

Najciekawsze
znajomości
w Internecie



Echo 86940 Pruszcz

Dziennik
Bałtycki

nr 32 (445)

piątek 12 sierpnia 2005 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB /
TRĄBKI WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym
mieście

www.pruszczgdanski.
naszemiasto.pl

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Juszkowo. Kanalizacja na start

SZAMBA DO LAMUSA



Mieszkańcy Juszkowa, po latach próśb, doczekali się budowy kanalizacji. Na ulicy Ogrodowej pojawiły się koparki i ekipy robotników. - Zakończenie inwestycji przewidujemy na 30 września 2006 roku - poinformował Józef Goluch, kierownik Referatu Inwestycji i Remontów Urzędu Gminy Pruszcz Gdański. Oprócz radości jest i druga strona medalu. Prace spowodują utrudnienia w ruchu. Np. podczas układania rur pod ulicą Ogrodową będzie obowiązywał objazd przez Straszyn.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

5 W POWIECIE

Marszewska Kol. Będzie rozwój?

Mieszkańcy Marszewskiej Kolonii chcą odłączyć swoją wieś od gminy Przywidz i stać się częścią gminy Kolbudy. Mówią, że mają dość czekania na spełnienie obietnic składanych im przez kolejne władze. - Od pięćdziesięciu lat zapewniamy się nas, że będą inwestycje. Tymczasem wciąż żyjemy bez wodociągu i kanalizacji, a droga przez wieś jest nieoświetlona i dziurawa - denerwuje się Tomasz Koniecki.

7 SPORT

Pruszcz Gd. Nieudany debiut



Pomimo że ponad 300 pruszczańców gorąco dopingowało swoją drużynę, debiutu Czarnych Pruszcza w IV lidze piłkarskiej nie można zaliczyć do udanych. Przegrali 0:3 z Pomezanią Malbork, chociaż przeważali w znacznej części meczu. Zabrakło ligowego doświadczenia i wiary we własne siły.

R E K L A M A

OKNA DRZWI PCV, ALU **PRODUCENT**
NOWE SYSTEMY KOMOROWE
FOL PLAST
Najniższe ceny w Regionie
VAT 7%
tel. 58-560 09 28 tel./fax 58-560 09 27
POLECAMY: ROLETY • PARAPETY Skarszewy ul. Drogowców 17

MEBLE "MEBLEX"
2600 m²
"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50
PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE
www.polplast.gda.pl

NOWO OTWARTY SKŁAD BUDOWLANY
"ROLSTAL"
P.H.U. Zdzisława Preuss
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WYROBY HUTNICZE
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- TRANSPORT
PRUSZCZ GDAŃSKI
UL. SIKORSKIEGO 3b
Tel. 682-28-89, 691-07-93
KUPON RABATOWY 5%

NOWY SKŁAD HURTOWY
Koszalka
TECHNIKA BUDOWLANA
SPRZĘT AGD
Pruszcz Gdański, przy ul. Zastawnej
• TECHNIKA BUDOWLANA
• TECHNIKA SANITARNA I GRZEWCA
• ART. METALOWE I ELEKTRONARZĘDZIA
• KABLE, OSPRZĘT
• SPRZĘT AGD
Już otwarte
www.koszalka.pl

Pruszcz Gdański. Przybyło Dwa w jednym



Fot. Katarzyna Osa

Przy ul. Chopina w Pruszczu Gdańskim powstała nowa zatoczka autobusowa. Zastąpiła dwa zlikwidowane przystanki - przy ul. Kopernika i obok ronda na ul. Chopina.

- Zlikwidowaliśmy je m.in. ze względów bezpieczeństwa. Na ul. Kopernika jest zbyt wąsko, by pasażerowie bezpiecznie wsiadali i wysiadali z autobusu - wyjaśnia Przemysław Średziński, rzecznik prasowy burmistrza Pruszcza. (osa)

TYLKO
DLA PRENUMERATORÓW
Dziennika Bałtyckiego

■ Konkursy dla prenumeratorów

Chcesz wyjechać na kilka dni i odpocząć z dala od codziennych obowiązków i pracy? A może zjeść smaczną kolację w restauracji? Jeśli tak, a jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego”, to weź udział w naszym konkursie. Stałym Czytelnikom proponujemy świetną zabawę. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy pięć nagród. Wystarczy odpowiedzieć na cztery pytania i przesłać nam odpowiedzi na kartce pocztowej. Warto spróbować! Nagrodami są: weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich, kolacja dla dwóch osób w zajeździe Gniewko w Małej Karczmie koło Gniewa, kolacja dla dwóch osób w restauracji Emi w Pucku, karnet na solarium oraz zestaw akcesoriów do telefonów komórkowych. Drugie pytanie w tym miesiącu: **Jak nazywa się konkurs na najlepsze letnisko Pomorza prowadzony na łamach „Dziennika”?** Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2005 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Konkursy dla prenumeratorów”.

■ Wyjeżdżasz - zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Dziennik Bałtycki

z dostawą
do domu rano

maksymalnie

91 gr*

sprawdź

0 800 15 00 26

* cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

Pruszcz Gdański. Bracia mniejsi

Urlop z czworonogiem

Wakacje w pełni. Sezon wyjazdów i letniej beztroski. Z doktorem weterynarii, Jarosławem Pastuszyńskim z Pruszcza Gdańskiego, o tym jak przygotować do wyjazdu czworonożnego pupila rozmawia Arkadiusz Gancarz

- Na co powinniśmy zwrócić uwagę, decydując się na wyjazd ze zwierzęciem?

- Ważne, by był zaszczepiony przeciwko chorobom wirusowym i przeciw wściekliźnie. Jeśli zabieramy psa do lasu lub nad jezioro warto go wcześniej odrobaczyć. Przydadzą się również preparaty przeciw pchłom i kleszczom np. obroże, proszki itp. Dobry pomysł to zaszczepienie zwierzęcia. To pozwoli łatwo odnaleźć właściciela, gdy pupil się gdzieś zawieruszy. O szczepieniach trzeba pomyśleć najpóźniej na dwa tygodnie przed podróżą.

- Nowością dla wielu ludzi jest obowiązek posiadania paszportu dla czworonoga, wymaganego m.in. w krajach Unii Europejskiej. Co jest potrzebne do otrzymania takiego dokumentu?

- Przede wszystkim zwierzę musi być oznakowane czipem, tatuażem, lub inną dopuszczaną prawem metodą. Paszport można wyrobić praktycznie w każdej lecznicy dla zwierząt. Kosztuje ok. 100 zł. Przed badaniami dobrze jest powiedzieć lekarzowi weterynarii, gdzie wyjeżdżamy. W różnych częściach Europy obowiązują bowiem odmienne przepisy dotyczące wwożenia zwierząt. Np. w Skandynawii i Wielkiej Brytanii nie wystarczy mieć zaświadczenia o szczepieniu psa przeciwko wściekliźnie. Trzeba przedstawić wyniki badań krwi, wykluczające nosicielstwo tej groźnej choroby. Badania ważne są tylko przez 10 dni, więc przed każdym wyjazdem trzeba je powtarzać.

- Załatwiliśmy zwierzęta „papierem” i jedziemy na wymarzone wakacje...

- Nie tak prędko. Pamiętajmy o 20-30 minutowych po-



5-letni owczarek Max dzielnie zniósł serię zastrzyków przeciwalergicznym, zrobionych przez weterynarza Jarosława Pastuszyńskiego z Pruszcza Gd. Dzięki temu spokojnie spędzi wakacje ze swoim panem Lucjanem Ilnickim z Rotmanki.

Fot. Arkadiusz Gancarz

stojach co 2-3 godziny. Gdy zaczynamy się męczyć podczas podróży, nasz pupil czuje to samo. Dobrze mieć pod ręką pojemnik z wodą. Niech pies, czy kot napiją się, pozbijając, odsapną.

- Gdy jesteś już na miejscu...

- Zwracamy uwagę na pupila. Niech nie biega samopas wśród obcych ludzi. Zwierzę na wakacjach nie może stwarzać zagrożenia i zaśmiecać otoczenia. Gdy idziemy np. do muzeum, wcześniej ustalamy kto zostanie z czworonogiem.

Broń boże nie zostawiamy uwiązane do słupa lub w samochodzie. Upał dla zwierząt jest równie niebezpieczny, jak dla ludzi. Powinniśmy zapewnić podopiecznemu schronienie przed słońcem i świeżą wodę. Jedzenie powinno być zbliżone do domowego. Gdy pupil będzie miał wymioty, czy biegunkę zastosujemy jednodniową, ściśłą głodówkę bez płynów. Zwierzęta, szczególnie młode, również przechodzą aklimatyzację w nowym miejscu. Jeśli objawy trwają więcej, niż dwa

dni udajmy się do najbliższej lecznicy. Weterynarza należy odwiedzić natychmiast, gdy w wymiocinach pojawi się krew.

- Co zrobić jeśli nie możemy zabrać pupila na urlop?

- Można zaopiekować się do hotelu dla zwierząt. Na szczęście powstaje ich coraz więcej. Pamiętajmy o zostawieniu zwierzęciu ulubionej zabawki, koca, czy przysmaku. Dzięki temu łatwiej zniesie rozłąkę. Jeśli ma zostać sam w domu, poprośmy dobrego znajomego, by się nim troskliwie zajmował.

Juszkowo. Kanalizacja na start

Szamba do lamusa

Mieszkańcy Juszkowa do-
czekali się bu-
dowy kanali-
zacji. Od lat
marzyli o likwidacji szamb.
Tym bardziej, że nie wszyscy
wywożą ich zawartość. By-
wają dni, że we wsi zwyczaj-
nie cuchnie. Nieszczelne
zbiorniki to również jedna
z przyczyn zanieczyszczenia
Raduni. Ścieki płyną przez
Pruszcz, do Motławy i do
morza. Budowę zainauguro-
wano w piątek po południu.
Na placu zabaw przy ul.
Ogrodowej pojawiły się ko-
parki. Ustawiono tablicę in-
formacyjną. Był też poczę-
stunek dla mieszkańców. Po-
wód takiego świętowania to
zdobycie przez gminę
Pruszcz Gdański 75 proc.
pieniędzy potrzebnych na
inwestycję z funduszy Unii
Europejskiej.

- Zakończenie budowy
przewidujemy na 30 wrze-
śnia 2006 roku - poinformo-
wał Józef Goluch, kierownik
Referatu Inwestycji i Re-
montów Urzędu Gminy
Pruszcz Gdański. - Wartość
prac to 4,2 mln zł. Do wyko-
nania mamy ponad 18 km
rurociągów i 500 przyłączy



Rozpoczęcie budowy kanalizacji to ważna data dla mieszkańców Juszkowa. Do wspólnego zdjęcia pozowali razem z przedstawicielami władz gminy i wykonawcami robót.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

domowych. Przy okazji zmo-
dernizujemy kanalizację bu-
rzową wzdłuż drogi powiato-
wej w centrum Juszkowa.

- Zrezygnowaliśmy z po-
bierania opłat na budowę
kanalizacji od mieszkańców
- dodała wójt Magdalena Ko-
łodziejczak. - Po zakończe-
niu prac będą jednak musie-
li wnieść tzw. opłatę adia-
cencną (podatek od wzrostu

wartości nieruchomości). Ze
wstępnych wyliczeń wynika,
że nie przekroczy ona
1,5 tys. zł od rodziny. Niektó-
rzy z mieszkańców już wnie-
śli pełne lub częściowe opła-
ty na rzecz budowy kanali-
zacji. Te kwoty zostaną zwa-
loryzowane i zaliczone jako
opłata adiacencka.

- Lubię duże inwestycje,
bo to wyzwanie dla firmy -

powiedział Wiesław Dzik-
owski, wiceprezes przed-
siębiorstwa, które będzie
budować kanalizację. - Li-
czę na wyrozumiałość
mieszkańców. Prace mogą
utrudniać życie. Na przy-
kład podczas układania rur
pod ulicą Ogrodową będzie
obowiązywał objazd przez
Straszyn.

Wawrzyniec Rozenberg

WYSTAWA

Żuławskie inspiracje

CEDRY WLK. Francuscy
i polscy artyści - malarze,
rzeźbiarze, fotograficy, fil-
mowcy, autorzy instalacji
przestrzennych - uczestnicy
pleneru twórczego organi-
zowanego w Cedrach Wiel-
kich zapraszają na wystawę
swoich prac. Wernisaż od-
będzie się 13 sierpnia
o godz. 18 w Żuławskim
Ośrodku Kultury w Cedrach
Wielkich przy ul. Osadni-
ków Wojskowych 41. Wstęp
wolny.

(esk)

Cedry Wielkie. Nowa siedziba GOPS

Coraz więcej interesantów

Gminny Ośrodek Po-
mocy Społecznej
w Cedrach Wielkich
zmienił siedzibę. Obecnie
mieści się w budynku Urzę-
du Gminy, w pomieszcze-
niach po dawnej bibliotece.

- Dotychczasowy lokal
stał się dla nas za ciasny.
Codziennie odwiedza nas
blisko 40 interesantów.
W dniach wypłat zasiłków
przychodzi sto osób. Wią-
że się to z nałożeniem na
GOPS nowych obowiązków
- wypłaty świadczeń ro-
dzinnych i pielęgnacyj-
nych. Przejęliśmy również
niektóre zadania ZUS
i KRUS. W ubiegłym roku
z naszej pomocy skorzysta-
ło 400 osób, obecnie już 700
- mówi Grażyna Bereza,
kierownik GOPS. - Od
1 września zaczną obowią-
zywać dwie nowe ustawy -
o zaliczkach alimentacyj-
nych i o dłużnikach, co
również zwiększy zakres
naszych działań. Dlatego



Maria Wawer, Grażyna Bereza i Urszula Koseda w nowej siedzibie GOPS w Cedrach Wielkich.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

zatrudniliśmy dodatkowego
pracownika.

W nowych pomieszcze-
niach na interesantów czeka-
ją trzy pracownice socjalne.
Jest poczekalnia dla petentów
i mały pokój na zapleczu,
umożliwiający prowadzenie
indywidualnych, często bar-
dzo osobistych rozmów.

- Wyposażenie nowego
ośrodka sfinansowała Pomor-
ski Urząd Wojewódzki, który
przekazał na ten cel 20 tys. zł
- informuje Grażyna Bereza.
- Gmina odświeżyła i przy-
stosowała pomieszczenia do
naszych potrzeb.

(esk)

UWAGA - KOREK!

Naprawa jezdni



Na drodze nr 226 z Pruszcza Gdańskiego do Przejazdowa,
tuż przed Rokitnicą w gminie Pruszcz Gdański, codziennie
w godzinach szczytu tworzą się korki. To efekt rozpoczęcia
remontu 600-metrowego odcinka trasy w tej wsi. Ruch
odbywa się wahadłowo. Inwestycja w Rokitnicy będzie
kosztowała 346 tys. zł. Utrudnienia potrwać do 10 paź-
dziernika. Korki można ominąć, jadąc z Pruszcza do Prze-
jazdowa drogą nr 227, a następnie drogą krajową nr 7,
jednak trasa będzie dwukrotnie dłuższa.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

ŚLADEM NASZYCH PUBLIKACJI

Kierowcy zobaczą więcej



Zdzisław Skobies, Waldemar Kowalczyk i Waldemar
Gardziński usuwają krzaki rosnące przy drodze
powiatowej w Grabinach Zameczku.

Fot. Katarzyna Sikora

GRABINY ZAMECZEK. Trwa usuwanie krzewów wokół
skrzyżowania drogi powiatowej Wiślina - Suchy Dąb z tra-
są wojewódzką Pruszcz Gdański - Cedry Małe w Grabi-
nach Zameczku (gm. Suchy Dąb). Przypomnijmy: gęste za-
rośla porastające pobocza skutecznie ograniczały kierow-
com widoczność i były przyczyną częstych wypadków i ko-
lizji. Po naszej interwencji drogowcy poprawili oznakowa-
nie jezdni oraz ustawili znak ograniczający prędkość do
70 km/h.

Katarzyna Sikora

R E K L A M A

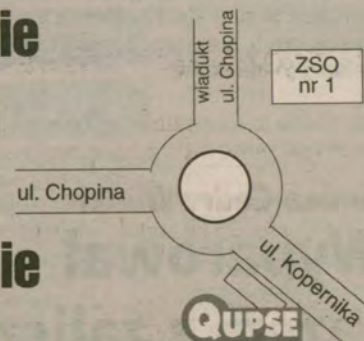
ODZIEŻ UŻYWANA Szwajcaria, Anglia

OTWARTE

pn.-pt. 10-18; sob. 9-14

codziennie
dostawa

codziennie
1 zł/szt.



QUPSE

490583D

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

Już **jutro**

z „Dziennikiem” specjalnie
na życzenie Czytelników

film na płycie VideoCD

Piękna i Bestia



we **wtorek**

książka z kolekcji
Najpiękniejsze
książki dzieciństwa

Wyspa skarbów



każdy egzemplarz
kolekcji

w cenie **3,50 zł**
plus cena gazety

STUDENCI NA ŻUŁAWACH

■ Tajemnice zabytków



Uczestnicy obozu jeden dzień spędzili w Trutnowach - wsi, w której zachowało się najwięcej zabytków.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

CEDRY WIELKIE. We wszystkich miejscowościach gminy Cedry Wielkie przez tydzień można było spotkać kilkunastoosobową grupę rowerzystów, którzy uważnie rozglądali się po okolicy, fotografowali, szkicowali i robili notatki. Młodzi ludzie dokumentowali najstarsze budowle, atrakcje turystyczne i miejsca zasługujące na uwagę. Prace, prowadzone na zlecenie Urzędu Gminy, finansowało m.in. Ministerstwo Kultury i Edukacji. Studenci zamieszkali w Zespole Szkół w Cedrach Wielkich i każdego ranka wyruszyli na żuławskie szlaki. Pracowali pod kierunkiem Roberta Respondowskiego z Zarządu Głównego PTTK w Gliwicach i Macieja Maślińskiego, przewodniczącego Centralnego Zespołu ds. Inwentaryzacji Krajoznawczej Polski.

- Podobną inwentaryzację robiliśmy już w innych regionach Polski, m.in. w Międzygórzu, Ojcowie i Chmielnie. Spisujemy zabytki, fotografujemy krajobraz, elementy widokowe i ciekawostki przyrodnicze - opowiadał Robert Respondowski. - Efektem naszej pracy będzie prezentacja Żuław, m.in. w wersji elektronicznej. - W ciągu tygodnia wykonamy co najmniej 4 tys. zdjęć. Większość tras pokonujemy rowerami, a w miejsca niedostępne docieramy pieszo - dodał Maciej Maśliński. - Chcemy obejrzeć żuławski zachód słońca i pokazać unikalną przyrodę. Spotykamy się z życzliwością mieszkańców i serdecznym przyjęciem. Wśród uczestników obozu znaleźli się uczniowie i studenci - laureaci Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego, ogólnopolskiego konkursu „Poznajemy naszą Ojcowiznę” oraz Turnieju Krasomówczego. Z ogromnym zaciekawieniem przyglądali się pejzażowi Żuław, denerwowali kiepskim stanem większości zabytków i brakiem możliwości obejrzenia wnętrza.

- Bardzo lubię takie wyprawy. Można poznać tyle pięknych miejsc - powiedziała najmłodsza uczestniczka obozu, 9-letnia Weronika Maślińska. - Najbardziej cieszę się, gdy mogę obejrzeć zabytek od środka. To jest najciekawsze. W każdym kryje się wiele tajemnic i niespodzianek. - Żuławki są piękne. Wciąż dziewicze. Mogą podobać się turystom lubiącym spokój i wędrówki polnymi ścieżkami - mówili studenci. - Brakuje jednak bazy wypoczynkowej. Jedna pizzeria i kościoły, które można oglądać tylko z zewnątrz to za mało. Konieczna jest budowa miejsc noclegowych, restauracji i udostępnienie turystom ciekawych obiektów.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

W powiecie

Marszewska Kolonia. Wodociąg, albo rozwód

My chcemy do Kolbud



- Gdy pada deszcz nasza droga zamienia się w rzekę - pokazuje Jerzy Kryszczyński z Marszewskiej Kolonii. - Angelika i Kamil przychodzą wtedy do domów całe ubłocone - dodaje ich mama Katarzyna Erdmann.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Mieszkańcy Marszewskiej Kolonii chcą odłączyć swoją wieś od gminy

Przywidz i stać się częścią gminy Kolbudy. Mówią, że mają dość czekania na spełnienie obietnic składanych im przez kolejne władze.

- Od pięćdziesięciu lat zapewniamy się nas, że będą inwestycje. Tymczasem wciąż żyjemy bez wodociągu i kanalizacji - denerwuje się Tomasz Koniecki. - Droga przez wieś jest nieoświetlona i w katastrofalnym stanie. Dziura na dziurze. Do niedawna nie mieliśmy nawet telefonów. O dostępie do Internetu możemy jedynie pomarzyć. Do Urzędu Gminy

w Kolbudach jest stąd jedynie pięć kilometrów, do Przywidza piętnaście. Może bliżej położona władza nas usłyszy?

- Od 30 lat konnym wozem dostarczam wodę do Marszewskiej Kolonii, bo normalnym autem strach wyjechać na tę drogę - dodaje Jerzy Kryszczyński mieszkający w tej wsi od urodzenia. - Chciałbym, żeby jeszcze za mojego życia coś się tu zmieniło na lepsze.

Pierwszy krok do zmiany przynależności terytorialnej to powołanie odrębnego sołectwa. Marszewska Kolonia dotychczas była przysiółkiem Marszewskiej Góry. Półtora miesiąca temu mieszkańcy złożyli wniosek

o samodzielność. Radni przegłosowali go przed miesiącem. W najbliższym czasie odbędą się wybory sołtysa i rady sołectkiej.

- Nie ukrywamy, że nasz pomysł, to rodzaj nacisku na władze gminy Przywidz. Chcemy efektywnie walczyć o swoje prawa - twierdzi Maria Ścibek. - Jeśli nadal będziemy tak traktowani, złożymy wniosek o przeniesienie do gminy Kolbudy.

- Jestem zaskoczona inicjatywą mieszkańców - Anna Kubiak, zastępca wójta gminy Przywidz, nie kryje zdziwienia. - Rozumiem frustrację ludzi, jednak trudno nadrobić zaległości kilku dekad podczas trzech lat kadencji. Wniosek o przyznanie do budowy wodociągu w Marszewskiej Kolonii czeka na rozpatrzenie w Urzędzie Marszałkowskim w Gdańsku. Rozstrzygnięcia

spodziewamy się w ciągu kilku najbliższych dni.

- Wniosek dotarł do nas przed kilkoma dniami - mówi Tomasz Konopacki z biura informacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego w Gdańsku. - Wkrótce trafi pod ocenę ekspertów. Za miesiąc zostanie rozpatrzone przez Pomorski Komitet Sterujący, który zdecyduje, czy gmina otrzyma dofinansowanie.

- Jeśli Urząd Marszałkowski nie da pieniędzy i w związku z tym władze naszej gminy przesuną termin budowy wodociągu o kilka lat, złożymy wniosek o przeniesienie do Kolbud - grożą marszewianie.

- Nawet, gdy nie dostaniemy unijnych pieniędzy, zbudujemy wodociąg sami - uspokaja wójt Kubiak. - Trwa już przygotowanie procedury przetargowej.

Arkadiusz Gancarz

Niepotrzebne spory

Leszek Grombala
wójt gminy Kolbudy

- Bez zgody wójta i radnych gminy Przywidz nie podejmę żadnej decyzji dotyczącej zmiany granic. Takie sprawy trzeba załatwiać wspólnie i zgodnie z przepisami. Tak, by zadowolić również mieszkańców. Spory niepotrzebnie podgrzewają atmosferę. Wójtowie mają wystarczającą ilość problemów we własnych gminach, by wywoływać dodatkowe konflikty. Gdyby Marszewska Kolonia stała się częścią gminy Kolbudy, traktowalibyśmy ją tak samo, jak pozostałe wsie.



Jak to się robi

Procedura przeniesienia miejscowości z gminy jest długotrwała i zawiła. Najpierw mieszkańcy muszą przegłosować taki wniosek podczas zebrania wiejskiego, w którym będzie uczestniczyła co najmniej połowa uprawnionych do głosowania. Potem zgodę muszą wyrazić obie rady gmin i wojewoda pomorski. Ostateczną decyzję podejmuje minister spraw wewnętrznych i administracji.

Gmina Cedry Wielkie. Z policji Wyparował razem z zaliczką

Marzenie mieszkańca Gdańska o sprowadzeniu niedrogoego auta z Włoch przysło jak bańka mydlana. Samochód miał przywieźć Tomasz L. z Elbląga. Zażądał 4 tys. zł zaliczki. Panowie spotkali się na stacji benzynowej w Cedrach Małych 31 maja.

- To było ich pierwsze i ostatnie spotkanie. Tomasz L. zniknął razem z pieniędzmi - informuje nadko-

misarz Janusz Staniszewski z biura rzecznika Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku. - Po dwóch miesiącach nieudanych prób skontaktowania się z dostawcą auta, gdańszczanin zgłosił sprawę na policję.

Tomaszowi L., za oszustwo grozi 8 lat więzienia.

(ganark)

■ Gry uliczne

Największe talenty koszykarskie kariere zaczęły od gry w streetball, czyli koszykówkę uliczną. Najmłodszy mieszkańcy Zabrska Górnego poszli za przykładem gwiazd i też grają na ulicy. To jedyny, utwardzony teren nadający się do uprawiania tego sportu w zagubionej wśród pól i lasów wsi.

Fot. Arkadiusz Gancarz



PODPATRZONE

Wiślinka. 50 lat razem

Najpiękniejsza miłość

Wanda i Stanisław Grotha z Wiślinki, małżeństwem są od 50 lat. Mimo „złotego stażu” pani Wanda wciąż patrzy na męża, jak podczas pierwszej, wspólnej zabawy w Trzepowie latem 1950 r. Wtedy zaczęło się ich narzeczeństwo. Ślub był pięć lat później, gdy Stanisław odsłużył wojsko.

Listy pełne wyznań

- On mnie zawsze „krasił” - śmieje się pani Wanda. - Przy nim czułam się piękna i bezpieczna. Najładniej wyglądaliśmy w tańcu. Bardzo to lubiliśmy. Teraz niestety, jesteśmy już trochę za starzy do polki, czy tanga. Mąż zawsze był bardzo pracowity i dobrze zarabiał. W narzeczeństwie szalałam za nim, a koleżanki mi go zazdrościły. Trudnym okresem była dla nas jego służba wojskowa. Pisaliśmy do siebie wiele listów pełnych wyznań. Starałam się go często odwiedzać. Zaraz po ślubie „poszliśmy na swoje”. Zamieszkaliśmy w Trzepowie. Po roku mąż zaczął pracować w cegielni w Wiślinie. Wtedy wybudowaliśmy własny dom. Potem stawialiśmy domy naszych dzieci. Po 50 latach wspólnego życia mogę powiedzieć, że nasze małżeństwo było pracowite, ale usłane różami. Mamy sześćcioro dzieci, 16 wnuków i troje prawnuków. W naszej rodzinie nikt się jeszcze nie rozwodził. Młodzi biorą z nas przykład i ich związki też są udane.

Za tamto wesele

- Do dziś pamiętam tańiec, od którego zaczęła się nasza znajomość - opowiada Stanisław Grotha. - Oboje nie mieliśmy łatwego dzieciństwa. Mój ojciec umarł jak miałem dwa latka. Matka żony osierociła dzieci, gdy Wanda była 12-latką. Może dlatego tak bardzo zależało nam na założeniu rodziny



Wanda i Stanisław Grotha przeżyli razem pół wieku.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

i wzajemnej miłości? Mieliśmy szczęście do dzieci. Nie mogę zrozumieć dlaczego dziś młodzi ludzie nie chcą

zakładać wielodzietnych rodzin. Pamiętam, jak rosło każde z szóstki naszych dzieci. Potem kołysałem

wnuki. Teraz hucznie świętujemy każde urodziny i imieniny. Miło wspominać nasze złote годы. Bawiliśmy się przez kilka dni. Samej rodziny zjechało 40 osób. Odbiliśmy sobie za wesele z 1955 r., które było bardzo skromne. Nie ma na świecie nic piękniejszego od miłości!

Życzenia od wnuka

- Dziadek z babcią doskonale się dobrali - przyznaje wnuk, Szymon Grotha. - Oboje są pracowici, weseli i życzliwi. Lubię z nimi rozmawiać. Babcia zawsze podkreśla, że chłopcy powinni okazywać szacunek dziewczętom. Dziadek jest tego najlepszym przykładem. Oboje są bardzo sympatyczni. Życzę im stulecia małżeństwa, wierząc, że komu jak komu, ale im się taka sztuka uda.

Wawrzyniec Rozenberg



Państwo Grotha na jubileuszu złotych godów w Urzędzie Stanu Cywilnego w Pruszcze Gdańskim m.in. z prawnuczką, Franciszką Żołnierką.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

GÓRALSKIE TAŃCE Z MORAŁEM

Ukarana Kozucha



W ośmiu bohaterów spektaklu wcieliło się dwoje aktorów. Po występie chętnie fotografowali się z widzami.

Fot. Katarzyna Sikora

PRUSZCZ GDAŃSKI. Aktorzy Studia Małych Form Teatralnych, Scenografii i Reżyserii Art-Re z Krakowa odwiedzili w piątkowe przedpołudnie Miejski Dom Kultury w Pruszcze Gdańskim. Zaprezentowali przedstawienie „Kozucha Kłamczucha” na motywach utworu Janiny Poraźskiej, przygotowane z myślą o najmłodszych widzach. Co ciekawe, w spektaklu pojawiło się osiem postaci, chociaż w ich role wcieliło się tylko dwoje aktorów. Bardzo szybko udało im się nawiązać kontakt z publicznością. Dzieci zgromadzone w sali MDK aktywnie uczestniczyły w widowisku, głośno wołając kozę, tańcząc góralski taniec lub przekonując Gospodarza, aby przebaczył skruszonej Kłamczusze.

Trzyletnia Bianka Rutkowska zakończenie spektaklu obejrzała, siedząc na kolanach babci.

- Bałam się Gospodarza, który gonił z miotłą za Kozuchą-Kłamczuchą. Ona już się najadła i napiła, a mówiła, że jeszcze nie! Bałam się, że mnie też pogoni! - emocjonowała się Bianka.

Pozostałe dzieci nie podzielały jej obaw.

- Kozka kłamała i za to spotkała ją kara, bo kłamać nie wolno! - wyjaśniła siedmioletnia Oliwia Szwagrowska, której bajka bardzo się podobała.

Katarzyna Sikora



Najmłodszym widzem był dwumiesięczny Bartek Szwagrowski z Pruszcza, który na przedstawienie przybył z siostrą Oliwią i mamą Danutą.

Fot. Katarzyna Sikora

P R O M O C J A

Dziennik Bałtycki

z dostawą
do domu rano

maksymalnie

91 gr*

sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

Pruszcz Gdański. Czarni przegrali z Pomezanią Debiut pod górkę

Debiutu Czarnych Pruszcza w IV lidze nie można zaliczyć do udanych. Pruszczenie przegrali 0:3 z Pomezanią Malbork, chociaż przeważali w znacznej części meczu. Zabrakło ligowego doświadczenia i wiary we własne siły.

Początek zapowiadał się obiecująco. Czarni przeważali, a gra toczyła się na polowie przeciwników. Pomimo to, gospodarze nie potrafili umieścić piłki w siatce. Dogodne sytuacje kończyły się na bramkarzu gości. Ponad 300 pruszczań gorąco dopinowało swoją drużynę. Nie szczędzili piłkarzom słów otuchy, gdy w 23 minucie meczu szybka kontra zakończyła się golem dla gości. Patryk Buława z Pomezanii Malbork wyszedł na wolną pozycję i z 7 metrów trafił do siatki. To załamało pruszczań. Stracili pomysł na grę. Ten fragment meczu można zaliczyć do nieudanych, pomimo że było tylko 0:1. Trener Sławomir Matuk nie do-



Doping ponad trzystu pruszczań okazał się niewystarczający. Czarni ulegli Pomezanii 0:3.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

konał żadnych zmian po przerwie. Obraz gry jednak się zmienił. Akcje Czarnych wydawały się groźne. Przez kwadrans mieli przewagę. Nie potrafili jednak strzelić bramki. Po faulu Marcin Kwiecień wykonywał rzut wolny. Kopnął silnie, ale piłkę odbił od muru przejął Cezary Lisiewicz i nie dał żadnych szans Markowi

Winsztalowi, bramkarzowi Czarnych. Przy stanie 0:2 trener gospodarzy zdecydował się na zmiany. Marek Wasicki zastąpił Mirosława

Malinowskiego, Tomasz Lewandowski - Marcina Szymańskiego, a Paweł Guss wszedł za Łukasza Poźniaka. Gra ożywiła się. Napastnicy wypracowali dogodne sytuacje, które przy odrobinie szczęścia powinny zostać zamienione w bramki. W odpowiedzi goście w 87 minucie wyprowadzili kontrę. Grzegorz Łukasik strzelił silnie z 5 metrów, ustalając wynik na 0:3. Gospodarze nie pocieszeni opuszczali murawę.

Zaraz po przerwie nasi zawodnicy mogli zdobyć bramkę. Wtedy mecz nabrałby innego tempa - podsumował Roman Ciesielski, wiceprezes Czarnych. - Zabrakło wiary w umiejętności i stąd brak skuteczności. Debiut nieudany, ale w kolejnych meczach powinno być lepiej. Wawrzyniec Rozenberg

W IV lidze debiutowali

Marek Winsztal, Bartosz Berlik, Dariusz Stasiuk, Marcin Kwiecień, Łukasz Poźniak, Marcin Szymański, Wojciech Kopeć, Mariusz Malinowski, Janusz Melaniuk, Adam Szymura, Robert Kałużny, Marek Wasicki, Tomasz Lewandowski, Paweł Guss i Michał Żuchowski, Daniel Kado, Michał Grzelak i Karol Sikorski.

Powiat gdański. V liga na starcie Piłkarska jesień

15 sierpnia rozpocznie się jesienna runda rozgrywek V ligi piłki nożnej. Na boiskach zobaczymy trzy zespoły z powiatu gdańskiego. Wszystkie zostały przeniesione do tzw. grupy południowej. GTS Kolbudy i Orzeł Trąbki Wielkie zapowiadają walkę o awans do IV ligi. Motława Suchy Dąb zadowoli się miejscem w środku tabeli i utrzymaniem w V lidze.

GKS Kowale po wiosennej rundzie spadł do A-klasy. Natomiast Czarni Pruszcza awansowali do IV ligi.

Ze składu zespołów wynika, że zmiany wprowadzone przez trenerów są niewielkie. Wszystkie drużyny bazują na swoich wychowankach. Do Motławy wrócił Tomasz Skonieczny, który niegdyś był czołowym strzelcem w Suchym Dębnie, a przez ostatnie trzy la-

ta grał w Czarnych Pruszcza i przyczynił się do awansu tej drużyny. GLKS Orzeł Agromel Trąbki Wielkie zmienił sponsora i nazwę. Obecnie wystę-

puje pod szyldem LKS Orzeł A-Z Medica. Trenera Tomasza Kempę zastąpił na stanowisku Jacek Grembocki.

(war)

GTS Kolbudy

Skład - Robert Gołębiowski, Grzegorz Lejkowski, Adam Sutkowski, Rafał Stencel, Robert Jędrzejczak, Jarosław Klimczak, Karol Milewski, Karol Czerniak, Grzegorz Silicki, Krystian Jarentewicz, Rafał Lewandowski, Grzegorz Krygier, Piotr Grudzień, Robert Dubanowski, Arkadiusz Matheoszat, Kacper Lipski, Patryk Kruczkowski, Tomasz Musik i Marcin Milewski.

Trener - Rafał Lewandowski

Prezes - Tadeusz Wysocki

Kierownik drużyny - Karol Milewski

Terminarz - pierwszy mecz przed własną publicznością zaplanowano na 15 sierpnia na godz. 17. GTS Kolbudy zmierzy się z Motławą Suchy Dąb. Kolejne spotkanie w Kolbudach, to mecz z Wiśłą Korzeniewo 24 sierpnia o godz. 17.

Charakterystyka - GTS Kolbudy to czołowa drużyna V ligi. Każdego roku zajmuje miejsca z przodu tabeli. W tym sezonie zespół został odmłodzony. Przyjęto juniorów, którzy wcześniej zdobywali laury z drużyną młodzieżową w Trąbkach Wielkich. Czy GTS ma szansę na awans do IV ligi? Bardzo prawdopodobne.

GLKS Orzeł Agromel Trąbki Wielkie

Skład - Maciej Gęborys, Łukasz Kula, Krzysztof Szachta, Paweł Koć, Jarosław Keller, Grzegorz Czajkowski, Mariusz Trochimiuk, Łukasz Balcer, Piotr Lipiński, Jacek Cuch, Piotr Kuchnowski, Łukasz Witek, Adam Szymikowski, Michał Turzyński, Wojciech Zielke, Dawid Lewańczyk, Janusz Łazarski, Rafał Kowalczyk, Ireneusz Łosiński i Grzegorz Poltarzycki.

Trener - Jacek Grembocki

Prezes - Błażej Konkół

Kierownik drużyny - Krzysztof Jaszczyk

Terminarz - pierwsze spotkanie Orła zaplanowano na wyjeździe z Radunią Stężycą. Natomiast pierwszy mecz na stadionie w Trąbkach Wielkich rozegrany zostanie 20 sierpnia o godz. 17 z Pogonią Prabuty.

Charakterystyka - tradycją Orła Trąbki Wielkie stało się wygrywanie z najlepszymi przed własną publicznością i, od czasu do czasu, utrata punktów ze słabszymi na wyjeździe. Zawodnicy zawsze mieli dobrą kondycję. Niejednokrotnie zwycięstwo zapewniali sobie w ostatnich minutach meczu. Drużyna ma liczne grono kibiców. Na boisku i trybunach zawsze panuje wspaniała sportowa atmosfera.



Piłkarze Motławy Suchy Dąb grają ambitnie, zwłaszcza na własnym boisku. Przekonali się o tym ich rywale z Kowal, którzy między innymi przez porażkę w Suchym Dębnie opuścili V ligę.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

KS Motława Suchy Dąb

Skład - Marek Jakubowski, Zbigniew Czajka, Andrzej Rąbczyk, Krzysztof Rybarczyk, Ludwik Rąbczyk, Łukasz Jerzewski, Dawid Rąbczyk, Jacek Zygala, Marcin Wiewiórski, Robert Randzio, Krzysztof Król, Karol Urbanowicz, Łukasz Galikowski, Adrian Koszykowski, Jarosław Cieśliński, Tomasz Miogociński i Tomasz Skonieczny.

Trener - Jacek Zygala

Prezes - Andrzej Rąbczyk

Kierownik drużyny - Wacław Chmurzyński

Terminarz - pierwszy mecz Motława rozegra z GTS Kolbudy 15 sierpnia o godz. 17 w Kolbudach. Następny 20 sierpnia, o godz. 17 na boisku w Suchym Dębnie z Radunią Stężycą.

Charakterystyka - Motława Suchy Dąb od 9 lat stara się o utrzymanie w V lidze. Co roku ląduje w dolnej części tabeli. Średnie możliwości drużyna nadrabia ambicją. W każdym sezonie, z Suchego Dębu w ponurych nastrojach wyjeżdżały renomowane zespoły, które zlekceważyły teoretycznie słabszych rywali. Zaletą Motławy jest desperacka obrona i szybki atak.



CENTRUM CHAOS III

■ Komisy - podręczniki szkolne, sprzęt komputerowy, tel. komórkowe
■ Materiały biurowe, akcydensy, druki
■ Baterie, płyty CD, CD-RW, DVD, DVD-RW, tusze i tonery do drukarek
■ Sprzęt komputerowy, i sieciowy oraz oprogramowanie
■ Stały dostęp do internetu, transmisja danych, usługi VoIP i usługi hostingowe
■ Serwis i Pogotowie Komputerowe 24h
■ Kursy i szkolenia
■ Usługi ksero, poligrafia
■ Organizacja imprez masowych
Możliwość płatności ratalnej za sprzęt, oprogramowanie i kursy
Chaos III Production; ul. Obrońców Poczty Polskiej 4/2; 83-000 Pruszcz Gdański; Tel.: 0 58 683 40 86 www.cilip.com CH "KWADRAT"

OKNA DRZWI PCV

TRAPEZ-PLAST TRAPEZ-PLAST PRODUCENT
KRÓTKIE TERMINY, NISKIE CENY
OKNO 146 x 142 R+RUa - 682 zł z montażem
BALKON 86 x 201 R - 558 zł z montażem
PRUSZCZ GD. 58/773-25-48

UNIwersytet WARMIŃSKO-MAZURSKI
W OLSZTYNIE
WYDZIAŁ NAUK TECHNICZNYCH
OGŁASZA NABÓR NA STUDIA ZAOCZNE - INŻYNIERSKIE
na kierunku
TECHNIKA ROLNICZA I LEŚNA
W ZAMIEJSCOWYM OŚRODKU DYDAKTYCZNYM
w RUSOCINIE
w ZESPOLE SZKÓŁ ROLNICZYCH
CENTRUM KSZTAŁCENIA PRAKTYCZNEGO
w RUSOCINIE k. Pruszcza Gdańskiego
Termin składania dokumentów upływa z dniem 10 września 2005 roku.

Na kierunku realizowane są specjalności wybierane po trzecim roku studiów:

- * Inżynieria produkcji,
- * zastosowanie komputerów w technice,
- * systemy techniczne i energetyka.

Absolwenci - inżynierowie tego kierunku mogą podjąć prace w zakładach produkcyjnych, związanych z przemysłem leśnym, w sektorze energetycznym, stacjach obsługi i warsztatach naprawczych maszyn rolniczych, szkolnictwie zawodowym, średnim, wyższym oraz ośrodkach badawczo-rozwojowych. Mogą prowadzić własne przedsięwzięcia związane z „agrobiznesem”.

Czesne za semestr w roku akademickim 2005/2006 - 1300 zł.

Bliższych informacji udziela i przyjmuje zgłoszenia:
Sekretariat UWM w Zamiejscowym Ośrodku Dydaktycznym w Rusocinie
ul. M. Rataja 12, 83-031 Łęgowo,
tel. (058) 691-19-36 / 682 29 16 / 683 49 59



ARTYKUŁY GRZEWCZE I SANITARNE
Pruszcz Gdański, ul. Podmiejska 7
Bożena Fryczyńska
tel./fax (058) 682-20-15, tel. 682-22-32

oferujemy:

- grzejniki płytowe stalowe PURMO i KORADO
- grzejniki miedziano-aluminiowe REGULUS
- grzejniki łazienkowe TERMA, ENIX, GORGIEL
- instalacje miedziane i z tworzyw sztucznych (system zaprasowywany i zaciskowy COMAP)
- kanalizacja wewnętrzna REHAU
- kotły na: gaz, olej, paliwa stałe
- pompy LESZNO, GRUNDFOS
- kompletne ogrzewanie podłogowe
- podgrzewacze wody: gazowe i elektryczne BIAWAR, BERETTA, ELEKTROLUX
- zasobniki wody do CO BIAWAR, GALMET
- armatura biała i meble łazienkowe
- drzwi DOOR-POL

Dowozimy towar GRATIS pod wskazany adres.
Ceny u nas mogą zostać poddane negocjacji.
Zapraszamy do współpracy firmy instalacyjne.

Pracujemy dla Państwa
w godz. 8.00-17.00 pon.-pt.
9.00-12.00 sob.

Zapraszamy

Laureat plebiscytu **KUPIEC ROKU 2002, 2003 i 2004****DOMAR-BYDGOSZCZ®****POLSKIE SKLEPY RTV-AGD-MEBLE****W DOMARZE
TANIEJ****SUPERCENY****OFERTA WAŻNA OD 12 SIERPNIA****THOMSON KINO DOMOWE DPL**

* moc całkowita 160 W (RMS) * wzmacniacz cyfrowy * dekodery Dolby Digital, DTS, ProLogic II
 * odtwarza płyty: DVD video, CD Audio, CD-R/RW, VCD, SVCD, DVD+R, MP 3, DivX, JPEG
 * tuner cyfrowy z RDS (FM/MW) * pilot 4w1 (TV, DVD, VCR, SAT)

30 RAT PO:

14,00**PHILIPS****SŁUCHAWKI NAGŁOWNE**

* przetwornik głośnika 30 mm
 * wysoka jakość dźwięku
 * bardzo lekki pałak
 * przewód 1,2 m
 * wytrzymała konstrukcja Flexi-Grip

**CYFROWY ODTWARZACZ MP 3**

* 256 MB pamięci wewnętrznej * obsługuje formaty MP 3, WMA
 * wbudowane radio FM * cyfrowy dyktafon * wyświetlacz LCD
 * współpracuje z Windows 98 SE/ME/2000/XP * interfejs USB 1.1
 * regulacja prędkości odtwarzania * 7 ustawień equalizera



DAWOOD

LODÓWKA FR 063

* pojemność całkowita 46 l. * klasa energetyczna A
 * wymiary: 44x61x46 cm

30 RAT PO:

9,97

DAWOOD

CZAJNIK BEZPRZEWODOWY

* pojemność 1,7 litra * moc 2000 W
 * wskaźnik poziomu wody
 * zabezpieczenie przed przegrzaniem
 * filtr osadów wapiennych
 * zabudowany element grzejny
 * podstawa obrotowa 360°



DAWOOD

ODKURZACZ

* moc 1400 W * siła ssania 370W
 * 5-stopni filtracji
 * automatyczny zwijacz przewodu

Wyprzedaż ekspozycji.
Ilość produktów ograniczona.

**CAŁA
OFERTA****30 RAT 3x0****PIERWSZA RATA****za 90 dni**

DOMAR-BYDGOSZCZ®
 POLSKIE SKLEPY RTV-AGD-MEBLE
 www.domar.bydgoszcz.pl

SALONY RTV-AGD

Tczew, ul. Kwiatowa 17, tel. (0-58) 530-10-72 (KAUFLAND)

Starogard Gd., ul. Hallera 19, tel. (0-58) 562-27-12

Wejherowo, ul. 1 Bryg. Panc. WP 28, tel. (0-58) 572-80-86 (KAUFLAND)

CENTRUM OBSŁUGI SAMOCHODÓW

SCHWE

FIAT 326 - 09 - 40 Autoryzowany Dealer **FIAT**

Gdańsk obok **AUCHAN**

HÖRMANN

Bramy • Drzwi • Napędy

NOWE NIŻSZE CENY

PARKAN Sp. J. Autoryzowany Partner
83-010 Straszyn, ul. Leśna 7, tel. 0-58 682-00-13, fax 0-58 692-04-96

SPEKTRA SC.

ODZIEŻ ROBOCZA ARTYKUŁY BHP

OFERUJE:

- OBUWIE ROBOCZE I OCHRONNE
- ODZIEŻ ROBOCZĄ I OCHRONNĄ
- OCHRONY GŁOWY, OCZU, TWARZY, SŁUCHU
- RĘKAWICE OCHRONNE I ROBOCZE
- TORBY NARZĘDZIOWE
- PASY NARZĘDZIOWE
- OCHRONY DO PRACY NA WYSOKOŚCIACH

PONADTO WYKONUJEMY NA ZAMÓWIENIE

- ODZIEŻ ROBOCZĄ Z TKANIN BAWELNIANYCH, POLICOTON, BEAVER POLSKICH PRODUENTÓW ORAZ Z IMPORTU
- ODZIEŻ OCHRONNĄ
- TRUDNO PALNĄ
- KWASOODOPORNĄ
- ANTYSTATYCZNĄ
- USŁUGĘ SITODRUKU LUB HAFTU

SIEDZIBA FIRMY:
ul. Krótka 22 (NA TERENIE RYNKU)
83-000 PRUSZCZ GDAŃSKI
tel./fax 058/692-66-68

SUPERCENY SUPEROBSŁUGA

SZKOŁA Z 60-LETNIĄ TRADYCJĄ

ZESPÓŁ SZKÓŁ OGRODNICZYCH I OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH
WYDZIAŁ ZAOCZNY W PRUSZCZU GDAŃSKIM

83-000 Pruszcze Gdański, ul. Wojska Polskiego 4, tel. 682 35 10, faks 683 15 27
Szkoła położona w centrum Pruszcza

PRZYJMUJE KANDYDATÓW BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH DO:

- 2-LETNIEGO ZAOCZNEGO UZUPEŁNIAJĄCEGO LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO
- 3-LETNIEGO ZAOCZNEGO UZUPEŁNIAJĄCEGO TECHNIKUM OGRODNICZEGO
- 2-LETNIEGO POLICEALNEGO STUDIUM AGROBIZNESU
- 2-LETNIEGO POLICEALNEGO STUDIUM OGRODNICZEGO
- 2-LETNIEGO POLICEALNEGO STUDIUM KOSMETYCZNEGO
- 2-LETNIEGO ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ DLA DOROSŁYCH w zawodzie Ogrodnik

ZAJĘCIA ODBYWAJĄ SIĘ W SOBOTY SZKOŁA BEZPŁATNA

WARUNKI PRZYJĘCIA:

- Świadectwo ukończenia szkoły zasadniczej dla kandydatów do szkół uzupełniających.
- Świadectwo ukończenia szkoły podstawowej lub gimnazjum do szkoły zasadniczej.
- Świadectwo ukończenia szkoły ponadgimnazjalnej dla kandydatów do szkół policealnych.
- Podanie, życiorys, 3 fotografie, ksero dowodu osobistego.
- Wpłata na samorząd uczniowski za semestr wynosi 150 PLN.
- Pozytywny wynik rozmowy kwalifikacyjnej.

PODANIE WRAZ Z DOKUMENTAMI NALEŻY SKŁADAĆ DO 26 SIERPNIA 2005 ROKU NA ADRES SZKOŁY. SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELA SEKRETARIAT SZKOŁY NR TELEFONU 682 35 10 W GODZINACH 8.00-15.00

Blachodachówka

Letnia PROMOCJA

BORGA

Już za **17,99**
PLN + 22% vat za m²

Promocja dotyczy dachów o powierzchni powyżej 100 m²

na rynny
stalowe

lub
okna
dachowe



Po szczegóły zadzwoń:

Gdynia	ul. Rdestowa 41	tel. 781 66 77
Gdańsk	ul. Mostowa 14	tel. 301 67 12
Kościerzyna	ul. Wojska Polskiego 8	tel. 686 72 44
Kartuzy	ul. Gdańska 28	tel. 685 32 99
Rumia	ul. Grunwaldzka 93	tel. 771 23 97
Elbląg	ul. Warszawska 66	tel. 236 15 41
Malbork	al. Wojska Polskiego 91	tel. 647 16 85
Starogard Gd.	os. Konst. 3-go Maja 5A	tel. 563 90 95
Władysławowo	ul. Necla 30	tel. 674 42 39
Tczew	ul. 30 Stycznia 44	tel. 532 41 96

www.borga.pl 471790D

rozmowy
za darmo
wieczorami
i w weekendy
w mixie



1 zł
z VAT

Nowość. Teraz w mixie rozmowy
za darmo wieczorami i w weekendy.

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6 B
tel. 773-01-61

Wszystkim nowym użytkownikom mixa oferujemy 60 minut rozmów za darmo. Dotychczasowi użytkownicy, a nowi po wykorzystaniu 60 darmowych minut, mogą godzinami rozmawiać wieczorami i w weekendy płacąc tylko 5 zł z VAT za każde 60 minut rozmów.

Połączenia mogą być realizowane codziennie od 18-tej oraz przez całe weekendy (od 18.00 w piątek do 8.00 w poniedziałek) z numerami stacjonarnymi i Plus GSM. Wychodzi na Plus.

COLTEX
DAKAR

Plus

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie
w „Banku Kwater”
a ukaże się ono aż w ośmiu gazetach w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi, Katowicach oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**
■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ** (adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
■ **PRZEŚLIJ FAKSEM** Gdańsk, (058) 30-03-213
■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ** pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater
LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRZEDSTAWICIELEM: Małgorzata Utnik, (058) 30-03-250

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater

Dziennik Bałtycki

Zlecam emisję jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim, Dzienniku Zachodnim oraz portalu internetowym Gratka.pl

☐ Nad jeziorami ☐ Nad morzem ☐ W górach ☐ Za granicą ☐ Różne

Ogłoszenie do 15 słów - 39 zł z VAT

Do wiadomości wydawcy:

Imię i nazwisko:..... Telefon:.....

Adres:..... Podpis:.....

■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

KUBEK ZA TELEFON

Powiat gdański z lotu ptaka



Oto kolejna odsłona naszego konkursu dla Czytelników. Jakie osiedle zostało zaznaczone na powyższej fotografii? Pierwsza osoba, która dziś w godz. 10-10.30 poda prawidłową odpowiedź, otrzyma kubek z logo „DB”. Nasz telefon - 682 23 25. W ubiegłym tygodniu najszybsza była Aleksandra Szada z Pruszcza Gdańskiego. Naturalnie pokazaliśmy Juskowo z charakterystycznym zbiornikiem wodnym na Raduni. Pani Aleksandra mówi, że nie miała problemów z odpowiedzią. Lubi bowiem wyprawy do okolicznych lasów z całą rodziną. Za najpiękniejsze miejsce powiatu gdańskiego uważa kąpieliska w gminie Kolbudy nad Jeziorem Łapińskim. Upominek od naszej redakcji odebrała razem z córką Alicją.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

CENTRUM MOTORYZACJI

BIGMOT®ul. Grunwaldzka 107
83-000 Pruszcz GdańskiGABINET
STOMATOLOGICZNY
ART DENTICA

Pruszcz Gd., Obrońców Pokoju 8, tel. 683-15-44

Nowoczesna Stomatologia

Przedmiotem naszej działalności są:

- implantologia
- stomatologia estetyczna i zachowawcza
- endodoncja
- chirurgia stomatologiczna
- protetyka
- stomatologia dziecięca
- choroby przyzębia
- wybielanie zębów i biżuteria zębowa
- WYKONUJEMY LECZENIE
w MIKROSKOPIE STOMATOLOGICZNYM
- LECZENIE W PODTLENKU AZOTU (GAZ ROZWESELAJĄCY)
- KOMPUTEROWE ZNIECZULANIE
- LECZENIE LASEREM

Godziny otwarcia:
CODZIENNIE 8.30-20.00

Wakacyjna okazja

Rabaty nawet do **15%** na cały asortyment!

oferujemy:

- ◆ części zamienne ◆ oleje silnikowe
- ◆ akcesoria samochodowe ◆ akcesoria tuningowe
- ◆ chemia samochodowa

Odwiedź nas - a przekonasz się, że warto
Promocja ważna do końca wakacji.

Zapraszamy!

pn.-pt. 8.00-19.00

sobota 8.00-15.00

tel./fax 773-14-58

Cedry Wielkie. Żuławskie spotkania ze sztuką W kamiennych kręgach

Usłyszeć rozmowę po francusku w małej wsi? Czemu nie. Wystarczy przyjechać do Cedrów Wielkich i wejść do miejscowego Zespołu Szkół, gdzie artyści z Francji i Polski spotkali się na dwutygodniowym plenerze twórczym. Wśród nich są malarze, rzeźbiarze, fotograficy, filmowcy i autorzy instalacji przestrzennych. Oprócz aktywności twórczej, za równie ważne uznają poznawanie regionu, krajobrazu, architektury i najciekawszych miejsc Żuław. W program pleneru wpisane są kontakty z mieszkańcami podczas wizyt w najciekawszych domach i w trakcie integracyjnych wieczorów.

- Wszyscy uczestnicy pleneru są zawodowymi artystami - mówi organizator, Yanick Leyder z Gdańska. - Lubimy spotykać się z ludźmi, organizować zajęcia z młodzieżą, zachęcać, by znajdowała radość w tworzeniu i kontakcie ze sztuką.

Przykładem jest wykonanie przez dzieci z Cedrów pod kierunkiem Guy'a Dallevet'a instalacji przestrzennej na placu przy Żuławskim Ośrodku Kultury i Sportu. Inspirację stanowiły obrazy poprzedniego dnia kamienne kręgi w Węsiarach. Jednodniowi uczniowie francuskiego mistrza pokryli malowidłami cegły i kamienie, które ustawione w regularnych odstępach tworzą kolorowe koła. W tle znalazł się częściowo rozebrany budynek, ozdobiony obrazami



Artyści i mieszkańcy Cedrów Wielkich pozowali do wspólnej fotografii. Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

wnętrza domu mieszkalnego.

- Najfajniejsze było malowanie mebli i kwiatów - opowiada Martyna Marianowska. - Na ekranie telewizora odbiliśmy odciski swoich palców.

- Było świetnie - Asia Jopek chwali zajęcia. - Siedzieliśmy w ŻOKiS bardzo długo,

a nikt się nie nudził. Na ceglach namalowaliśmy obrazki, podobne do tych, które

niegdyś malowano na ścianach jaskiń.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Plejada artystów

W artystycznym plenerze w Cedrach Wielkich uczestniczyli Myoung Heui Ryu, Claudie i Pierre Sikirdji, Jocelyne Ricci, Loren, Dominique, Guy i Charles Antoine Dallevet, Philippe Pierre, Xavier Prevost, Majella Bellanger, Marie France Casellas i Claude Jamin z Francji oraz Agata Sobczak, Antonina Murawa, Hanna Chroboczek i Yanick Leyder z Polski.

Pruszcz Gdański. Ukraiński wieczór muzyczny Melodie dzieciństwa

Ukraińskie hucyły i węgierskie czardasze, grane na harmonii, bandurze i soфілce zabrzmiały w niedzielę w wypełnionej po brzegi sali Miejskiego Domu Kultury w Pruszczu Gdańskim. Koncert dało lwowskie trio „Galicyskie kolory”: Anastazja Arbuzow, Taras Kuzmecz i Włodzimierz Iwaniec. Publiczność była zachwycona.

- Muzyka przeniosła mnie w czasy dzieciństwa - powiedziała Józefa Skowrońska z Pruszcza. - Gdy byłam mała, nad rzeką niedaleko rodzinnej Bełży, śpiewałam te same piosenki.

- Ukraińskie melodie są tak skoczne, że nogi same rwą się do tańca - dodała Sabina Wójcik, przystępująca podczas koncertu.

Ukraińscy muzycy bisowali cztery razy. Na pożegnanie zagrali dumkę



Ukraińskie pieśni spodobały się pruszczańskiej publiczności. Fot. Arkadiusz Gancarz

„Pieśń o zielonej Ukrainie”, szerzej znaną pod potoczną nazwą „Hej sokoły”. Śpiewa-

ła cała widownia. Występ zakończył się owacją na stojąco. (ganark)



Zagrała m.in. Anastazja Arbuzow. Fot. Arkadiusz Gancarz

Pruszcz Gdański. Obrazki z giełdy Fletnia Rafaela



Rafael Caspillo pochodzi z Peru. Od 10 lat mieszka na Wybrzeżu. Często można spotkać go na giełdzie samochodowej w Pruszczu Gdańskim. Gra aktualne przeboje i ludowe utwory górali andyjskich na fletni Pana. Chwali, że artyści wjeżdżający przez bramę giełdy, zgodnie ze średniowieczną tradycją, są zwolnieni z opłat targowych. Fot. Wawrzyniec Rozenberg

PRZYBYŁO

■ Burmistrz jak grafficiarz



Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza Gdańskiego jako pierwszy pomalował farbą w spraju nowopowstałą ściankę do graffiti przy ul. Grota-Roweckiego. Mamy nadzieję, że pomysł władz miasta na zlikwidowanie plagi malowideł na fasadach budynków okaże się skuteczny. Wszystkich grafficiarzy prosimy, by poszli w ślady burmistrza i sprajem mazali tylko w wyznaczonym miejscu. Fot. Katarzyna Sikora

PLANUJ WEEKEND

■ Festyn dla dzieci

PSZCZÓŁKI. Gry, konkursy i zabawy czekają na najmłodszych i trochę starszych mieszkańców gminy Pszczółki, którzy w niedzielę o godz. 15 przyjdą na stadion sportowy w Pszczółkach. Festyn integracyjny dla dzieci organizuje miejscowe Stowarzyszenie Rodzin z Dziećmi Niepełnosprawnymi i Przewlekłe Chorymi oraz Osób Niepełnosprawnych. Dzięki uprzejmości Ośrodka Szkolenia Kierowców TARA z Pszczółek, uczestnicy zabawy otrzymają bezpłatnie „Dziennik Bałtycki”.

■ MIT artystyczny

STRASZYN. Rysunki, obrazy, wyroby ceramiczne i biżuterię, wykonaną przez młodych artystów, m.in. uczennicę liceum plastycznego w Szczecinie i absolwentów Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, będzie można obejrzeć w weekend podczas wystawy w nowopowstałej galerii M.I.T. - Miejsce Inwencji Twórczej w Straszynie, przy ul. Na Wzgórzu 4. Ekspozycja zostanie otwarta w piątek o godz. 18. W sobotę i niedzielę można ją oglądać w godz. 12-18. Wstęp wolny. (ganark)

PRACA

ZATRUDNIĘ

Firma „BernierBolling” poszukuje osób chętnych do **ZBIORÓW OWOCÓW I GRZYBÓW NIEZWYKŁY URODZAJ!!!** Już w sezonie bieżącym dobre dniówki naszych klientów wyniosą 400-450 zł!!! Poszukujemy również kierowców z własnym ciężkim autem (bus, kombi) **!!!NIE JESTEŚMY POŚREDNIKAMI!!!** Od 1989 r. zaufało nam ponad 12 tys. klientów. **58321-79-26 do 79** www.bernierbolling.com ul. Jana Heweliusza 11, pok. 307, 80-890 Gdańsk Z tym ogłoszeniem 35% dofinansowania (oferata ważna do 20 sierpnia)

DOCIEPLENIOWCÓW młodych, Pruszcz Gdański, 0606-94-65-90

KIEROWCÓW z kat. C + E, z 2-letnim doświadczeniem w krajach UE, zatrudni firma między narodowa. Tel. 0-692-059-698 oddział Gliwice

KRAWCOWE 623-53-27

KUCHARZA (mężczyznę) do wypieku pizzy z praktyką lub bez. Zatrudni Pizzeria w Starogardzie Gd., (0-58) 775-00-00

MECHANIKA samochodowego z praktyką, 0-603-192-012

MŁODYCH (18-30 lat) do pracy dorywczej, przy urządzeniach rekreacyjnych dla dzieci, najlepiej z Pruszcza, okolic. Kontakt tylko osobisty w każdy czwartek o godz. 16.00. Nasz adres: Euro-Parły, Kopernika 41, Pruszcz Gdański, Osiedle Wschód

MURARZ - ocieplenia, remonty, wykończenia wnętrz, ogrodzenia, 0-500-321-674

MURARZY przyjmę, 0-505-795-888

OPIEKUNKĘ do 2,5 letniego dziecka w domu z okolic Pruszcza, 682-29-28 7.00-17.00

SPAWACZA - spawanie elektryczne i migomatem. Wymagana umiejętność kierowania małą brygadą. Zatrudni zakład słusarski produkujący balustrady i ogrodzenia, (0-58) 562-76-07, 0-608-205-789

SPRZEDAWCĘ do sklepu RTV, wyszkolenie średnie techniczne, Tczew, (0-58) 531-54-03

SZWACZKI zatrudnię „Tan-Dress”, łag ul. Długa 31, (0-52) 398-68-54, 0-600-374-478

ANGLIA - legalne prace bez kwalifikacji. Szybkie wyjazdy. (024)254-30-74

KONSULTANTKI Oriflame, 0887-664-080

MĘŻCZYZNĘ z Tczewa, w wieku 20-30 lat jako pomocnika do zaopatrzenia, wymagane prawo jazdy kat.B, 0-506-110-921

PRACA w Holandii dla dekarzy z doświadczeniem w układaniu strefy. Wysokie zarobki, bezpłatny transport i zakwaterowanie. Tel. (0-77) 442-56-75

PRYWATNA szkoła językowa zatrudni lektorów języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego i rosyjskiego. Informacja: 561-35-49

WE are looking for native speakers of english to work in a private school; friendly atmosphere, great working conditions. Please call, 0-607-093-798

ZATRUDNIĘ pana (meble) 0606/230-437, e-mail: slawek-dziekan@interia.pl

ZESPÓŁ Szkół Publicznych zatrudni od 01. 09. 2005 r. nauczyciela języka angielskiego, tel. (0-58) 560-04-43, (0-58) 588-11-76

INNE

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz **podatek** (0-58) 301-82-63

SZUKAM PRACY

MALARZ, rencista, 34 lata stażu, solidny, malowanie, cokolowanie, (0-58) 532-65-52

OPIEKA nad dzieckiem, osobą starszą, teren Pruszcza Gd., (0-58) 683-13-69

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CZEŚCI różne do Fiata Cincuentto 700, 20- 80 zł, (0-58) 561-00-11

DAEWOO Tico, 97 r., 5300 zł, zielony met., silnik po generalnym remoncie, nowy zbiornik paliwa i chłodnica, AA, CZ, ES, SP, l. kpl. opon zimowych, bezwypadkowy, serwisowany, przegląd do 05.2006 r., Gdańsk, 0-601-677-421

DOMEX na kołach, wyposażony- 7x3 m, sypialnia, kuchnia, salon, 12.000 zł, 0-888-473-687

FIAT 126 p., el, 1996 r., czerwony, 1.800 zł, 694-27-02-72

FIAT 126P, 650, 1993, odcięcie zaplonu, po przeglądzie, (0-58) 561-37-70

FIAT Punto, 1,1, 1996, kupiony w salonie, 9200 zł, (0-58) 775-54-87

FIAT Seicento, 899 1999 rok, 8.800,-, CZ, AA, I, R, nowe amortyzatory przód. Gdynia, 0-604-598-042

FIAT Siena, 1,4, 1997 XII, 60 tys. km, 12500 zł, ciemna zieleń, (0-58) 562-82-08

HONDA CBR 400 RR, 94 r., stan bdb, i właściciel w kraju, 0-668-140-005

MERCEDES 124 E 94 r., 2,0, kolor kości słoniowej, 12000 zł, Sierakowice, 0-502-499-106

MOTOR „Cobra” 250 ccm, czerwony, tani, Szemud, 0-604-915-138

OPEL Astra kombi, 1,6 16V benz., 97 r., 14 000 zł, AF, CZ, EL, ES, PDW, 0-600-403-136

OPEL Omega, 2,0 16V benz., 94 r., 13 900 zł, zielony metalik, stan bdb, ES, EL, ABS, CZ, WS, elektr. S, 0-504-638-050

OPEL Vectra kombi, 1,8, 99 r., 126 tys. km, 26 000 zł, ABS, K, AA, CZ, ES, i właśc., 0-508-118-594

PEUGEOT 206 SW kombi, 1,1 benz., 2003 r., 35.000 km, 32.000 zł, bezwypadkowy, czarny, dobrze wyposażony, stan idealny. Gdańsk, (0-58) 554-50-39, 0-607-771-115

PEUGEOT 306, 1,4 benz., 95 r., 6700 zł, biały, 5 drzwi, Starogard Gdański, 0-507-966-210

POLONEZ Truck, 1,6 benz., 1995 rok, 3.300 zł, po remoncie, możliwość dokupienia stojaka do transportu okien, (0-58) 532-55-81, 0-505-048-814

RENAULT Laguna, 1,9 DCI, 01 r., 120 tys. km, 43 200 zł, bezwypadkowy, 6 biegów, zadbane, 6x airbag, AF, ABS, Klimatronic, serwisowany, 0-508-118-596

SKODA Favorit, 1,3, 91 r., 1800 zł, zielony, bezwypadkowy, AF, H, (0-58) 683-60-76

SKODA Octavia, 1,9 TDI, 1999 r., 122 tys. km, bordo metalik, salony, bezkolizyjny, serwisowany, kierowca nie palący, full opcja, 0-603-588-682

SKUTER Peugeot SV 80 Executive, 1995, 2700 zł, dozwolnik oleju, kufel, zarejestrowany, opłacony, stan bdb, automat, rozrusznik, 2 kaski, 0-500-299-647

VW Golf III, 1,9 GTD, 93 r., czerwony, ESD, H, PP, RM, WK, ABS, 11800 zł, Przywidz, (0-58) 682-51-38, 0-502-685-417

VW Golf III, 1,9 TDI, 97 r., 100 tys. km, 23 000 zł, czerwony, K, ABS, ES, EL, S, WS, CZ, AA, Gdańsk, 0-501-624-901

VW Golf IV, 1,9 TDI, 2001 r., 75 tys. km, 36900 zł, czarna perła, ABS, ESP, ES, EL, climatic, 4xairbag, kota 16", R, WK, CZ, AA, I, stan bdb, zadbane, okazja I, Chojnice, 0-608-209-683 0-606-746-927

VW Passat combi, 90 r., 2,0 benz./gaz, 1 rok w kraju, po wypadku, cena 2.000 zł, 501-73-77-81

VW Passat, 1,8 gaz, 1992, 9000 zł, WS, CZ, 0-606-481-296

VW Polo, 1998, 3000 zł, (0-58) 533-10-08 po 18.00, 0-500-056-576

VW T2 1989 r., 9-osobowy, 1,7 D stan dobry, zarejestrowany, 0602-253-383

MAŁY samochód z automatyczną skrzynią, do 15000 zł, 0-501-201-223

MASZYNY ROLNICZE

CIĄGNIK rolniczy sprzedam, 0601-160-439

PRZYCZEPY 3,5 t do remontu, sztywna- sprzedam, (0-58) 582-40-12

SPRZEDAM kombajn do zbioru buraków, małe 5002, stan dobry. 501-049-650

AUTOGAZ Miszewo. Szybko. Solidnie. 684-85-49, 0606-794-329

AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58) 661-6-9-3-7, (0-58) 672-18-63

REJSOWE przejazdy do Niemiec. Mikrobusy- TV, DVD, kawa gratis. 522-07-01, 50-50-50-138, www.majamitransport.pl

TUNING, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BORZECZOWO dom 220 m kw, działka 900 m kw, 300000 zł, (0-58) 588-49-28

BORZECZOWO sprzedam dom 220 m kw, działka 900 m kw, (0-58) 588-49-28

BUKOWINA k. Sierakowice 4,5 ha ziemi w tym 1,5 ha lasu, 0-502-499-106

CEDRY Wielkie, dom w stanie surowym, zadaszony, 160 m kw z garażem, działka 1000 m kw, na przeciw posterunku Policji, 75.000,-, 0509-284-962

CEDRY Wielkie, 53 m kw, 65 000 zł, mieszkanie 2 pok., spółdz. własnościowe, 0-602-237-730

CZARLIN, sprzedam działki budowlane, (0-58) 536-67-44

DEMLIN, działki bud., ładnie położone, cisza, ekologicznie, 20 zł/m kw., (0-58) 683-71-52

DOMACHOWO, mieszkanie 3 pok., 74 m kw., l. p., piwnica, garaż, działka warzywna, 70 000 zł, (0-58) 682-81-41, 0-608-359-005

DZIAŁKI pod usługi lub mieszkalnictwo, przy szosie, media obok, 12 km od Pruszcza Gd., Suchy Dąb, (0-58) 682-86-45 po 20.00

GARCZ k. Kartuz, działka budowlana, 700 m kw., uzbrojona, fundament, (0-58) 322-95-09 wieczorem

GDAŃSK Przeróbka, 41 m kw., okna PCV, w pobliżu szkoły, przychodnia, sklepy, (0-58) 763-07-82

GDAŃSK, ul. Modra, dom jednorodzinny, 150 m kw., działka 1000 m kw., ogródziona, cena do uzgodnienia, (0-58) 322-98-68

GDAŃSK Jasień, 47 m kw, III/IV db. lokalizacja, słoneczna, 132 tys. zł, (0-58) 303-01-76, 0-605-683-268

GDYNIA Cisowa, 60 m kw., IV/X p., 129 000 zł, okna nowe drewniane, dwustronne, ciepłe, WC osobno, bdb lokalizacja, meble kuchenne w cenie, (0-58) 623-62-42, 0-603-866-864

GDYNIA Pustki Cisowskie, 60 m kw., III/IV, okna PCV nowe, parkiety, słoneczne, ciepłe, stan bdb, atrakcyjnie położone, wysoki standard, 166 tys. zł do uzg., 0-603-866-864

GNIEW, mieszkanie 130 m kw, po remoncie sprzedam, (0-58) 556-52-99

GODZISZEWO, sprzedam działki budowlane, 1100 m kw, uzbrojone, 1000 m, las, jezioro, cena 18 zł/m kw, 604-786-498

GODZISZEWO, działki budowlane 1100 m kw., uzbrojone, 1000 m las i jezioro, 18 zł/m kw., 0-604-786-498

GOŚCICINO k. Wejherowa, 175.000 zł, dom w cenie mieszkanca, 245,8 m, podpiwniczony, z poddaszem, działka- 648 m, surowy-zamknięty, blachodachówka, ładna lokalizacja, www.waldekdom.prv.pl, 0-501-334-707

JAGATOWO, dom, 6 km od Pruszcza Gd., ul. Górna, parterowy, 125 m kw., działka 900 m kw., do zamieszkania od zaraz, 280 000 zł, 0-509-242-937, 058/683-09-28

JAGATOWO, działki bud., 6 km od Pruszcza Gd., różne wielkości, przyłącza mediów, las, cisza, bdb dojazd, (0-58) 683-09-28

JAGATOWO, działki budowlane, koło lasu, 691-01-82

KOLBUDY, dom sprzedam, (0-58) 671-80-46 po 20

OCYPEL dom całoroczny z widokiem na jezioro i las, (0-58) 588-53-33

PARSZEWO k/ Tczewa, pół domu, działka 760 m, pomieszczenia gospodarcze, 682-89-58

PRUSZCZ Gdański, (53), III/IV, 125.000,-, zadbane, 058/683-27-80, 0608-506-208

PRUSZCZ Gdański, odnajmę mieszkanie, Kasprzowicza, 0501-155-711

PRUSZCZ Gdański, os. Wschód, dom piętrowy, wolno stojący, 270.000,-, 0606-757-315

PRUSZCZ Gdański, Kościuszki, 1/2 bliźniaka, 160/355, 230.000,- Zadbane! Umowa bezpośrednia- kupujący nie płaci prowizji. „Plus”, (0-58) 520-20-10, 0-501-193-656

PSZCZÓŁKI, działki budowlane, kameralne miejsce, wszystkie media, 0-504-368-459

REDA Śródmieście, wolnostojący, piętrowy, działka (597) 12 km od morza, cena do negocjacji (0-58) 671-43-27 po 17, (0-58) 671-07-96

REWA, działka budowlana, uzbrojona, nad morzem, 540 m kw, 69.000 zł, tel. 694-062-317

SIERAKOWICE pomieszczenie 130 m kw. po byłej piekarni wraz z zabudowaniami (budynek mieszkalny i gospodarczy) i przylegającym gruntem, 0660-439-476

SIERAKOWICE sprzedam dom, pomieszczenia gospodarcze, 0-660-439-476

SIERAKOWICE sprzedam siedlisko wiejskie, 1ha ziemi z możliwością podziałkowania cena 270000 zł, 0-660-439-476

SKARSZEWY, centrum, dwupiętrowe, w starym budownictwie, c.o., I piętro, do remontu, 0-606-922-941

SOBOWIDZ, mieszkanie 2-pokojowe, 38 m kw, balkon, piwnica, garaż, na I piętrze, słoneczne, c.o., cw., 683-82-89, 0-503-365-945

STAROGARD Gd. kiosk sprzedam lub wynajmę, 0-507-585-791

STAROGARD os. Konstytucji- mieszkanie 2-pokojowe, 48 m kw, (0-58) 562-73-21

STAROGARD os. Konstytucji- sprzedam mieszkanie 48 m kw, (0-58) 562-73-21

SUBKÓWY, dom jednorodzinny, cegła, zabudowania, ogród 2000 m kw., 155 000 zł, (0-58) 536-86-58

SUCHY Dąb, działka rzemieślnicza- budowlana, 30 ar., tani, tel. 600-77-25-87

SWINCZ k/Pruszcza Gd. mieszkanie w domu trzyrodzinny, 53 m kw, bezczynny, garaż, ogród 6 ar, 683-30-93

SZTEKLIN działka letniskowa, 1000 m kw sprzedam, 0-508-656-474

ZŁA Wieś, 4 ha, grunty, cena do uzgodnienia, (0-58) 683-71-52

1600HA, 300ha, 180ha i 260 ha gospodarstwa, 0509-172-400

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-672-710

BOX Wielkopolska Giełda Odzieżowa Poznań, 0-693-788-207

POD inwestycję 63ha, bardzo blisko do Bałtyku, 0503-328-000

SPRZEDAŻ domków drewnianych, Karwieńskie Błota II, 0888-516-382, www.drewbud.com.pl

WYSPA z Groblą na Śniardwach pod Hotel, 0503-328-000

KUPIĘ działkę budowlaną w Starogardzie lub okolicy, (0-58) 562-71-02, 0-506-923-388

KUPIĘ działkę budowlaną w Starogardzie lub okolicy, (0-58) 562-71-02, 0-506-923-388

BUKOWINA k. Sierakowice 4,5 ha ziemi z domkiem letniskowym, 0-502-499-106

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, posiadam do wynajęcia domek letniskowy, murowany, przy lesie, nad jeziorem, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

GARAŻE balasane- promocyjne ceny! Transport, montaż gratis. Raty, (0-58) 307-36-40, 0-503-073-111

GARAŻE blaszane- promocyjne ceny! Transport, montaż gratis. Raty, (0-58) 307-36-40, 0-503-073-111

GDAŃSK os. Moje Marzenie, 35 m kw., przy tym taras 27 m kw., nowitki, umeblowane, kablówka, Internet, 800 zł + niskie opłaty, 0-505-112-576

GDAŃSK Przymorze, pokój studentów (pracujących) niepalący, blisko SKM, 400,-/m-c, (058)558-59-46

GDYNIA Karwiny I, odnajmę pilnie mieszkanie 1 pokojowe, 33m, umeblowane, 750zł/m-c, (0-58) 660-79-44, 0-502-399-399

KOLBUDY, 48 m, odnajmę mieszkanie, 2-pokojowe, 800,-, 0506-226-455

PRUSZCZ Gdański, mieszkanie odnajmę w zamian za opiekę nad starszą panią, 683-47-16

STAROGARD Gd. ul. Gdańska oddam w najem lokal 20 m kw. możliwość powiększenia, 0-602-643-065

STAROGARD Gd. ul. Grunwaldzka oddam w najem garaż murowany, 0-602-194-261

STAROGARD Gd. Al. Armii Krajowej oddam w najem lokal w nowym budownictwie, 0-600-421-620

TCZEW, mieszkanie 2 pokojowe, 10 piętro, umeblowane odnajmę, (0-58) 531-45-13

Pruszcz Gdański. Górnicy na murawie

Trening najlepszych

Trenerzy piłki nożnej z Pruszcza Gdańskiego i okolic przyszli w piątkowe popołudnie podglądać zajęcia sportowe najlepszych. Na boisku Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Chopina w Pruszcze, pod okiem Bogusława Kaczmarka, trenowali piłkarze pierwszoligowego Górnika Łęczna. Wśród zawodników był też Tomasz Sokołowski, pruszczanin, były reprezentant Polski.

- Podpisałem roczny kontrakt z Górnikiem Łęczna, ale chciałbym zostać w tym klubie jak najdłużej - powiedział Tomasz Sokołowski. - W drużynie panuje doskonała atmosfera. Wyleczyłem drobną kontuzję i jestem już gotowy do gry. W Pruszcze trenujemy przed meczem z Arką Gdynia. Wspominam przy okazji swój pierwszy trening na tym stadionie. Zajęcia prowadził nieodżałowany trener Edward Warsiński.

Wawrzyniec Rozenberg



Piłkarze Górnika Łęczna przed meczem z Arką Gdynia trenowali na stadionie MOSiR w Pruszcze Gdańskim.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

KOMPLET wypoczynkowy: kanapa i sofa (rozkładane) z materacami, fotel i pufa- welur, bezowo-brązowy. 2.200 zł, 0604-915-138, Szemud

KREGI betonowe średnica 80 i 100 cm, wys. 1 m, 2 szt, 120 zł/szt, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

MYJKA wysokociśnieniowa (typu Olza) na zimną wodę, 120 a, silnik- 3,5 kW, 390 zł, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

NAJSTARSZA wytwórnia na Kaszubach oferuje pustaki, bloczki z wibroprasy, żwir, piasek, czarnozem. Władysław Joskowski, Golicia 73 (0 5 8) 6 8 1 - 6 2 - 1 6, 0605-314-873

OBRAZ olejny na płycie, 41x 55 cm, kwiaty- maki, 400 zł, Szemud, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

ODDAM wyposażenie mieszkanie (nowe) za pomoc przy remoncie (sms nie ma odpowiedzi) 661-838-593

PIANKA poliuretanowa ocieplająca, w zwłozach, do ociepleń, 3 mm, 3.700 zł- całość, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

RURY instalacyjne do zgrzewania, 80 stopni C, średnice: 25 mm - 16 mb, 20 mm - 36 mb, 16 mm - 36 mb, + 50 zł za sztukę metalowych, pozostałość po budowie, za pół ceny, (0-58) 322-95-09, Gdańsk

SEGMENT pokojowy, ława, tapczaniki dziecięce, łódzka, kuchnia elektr.-gazowa, pochłaniacz, 0-504-399-793 po 17.00

SIATKA ocynkowana, powlekana, leśna, słupki, bramy. Skrzewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKI słupki, druty- kolczaste, (0-59) 847-13-29

SILNIK 7,5 kW, sprzedam, 500 zł, 0-604-915-138

SOFĘ rzeźbioną antyk 1300 zł, stół na gładkich nogach 800 zł, komoda 900 zł, fika 350zł, Miechucino, 0-880-554-786

STÓŁ, zegar, kołowrotek, szafkę, żelazko, antyki (sms nie ma odpowiedzi) 661-838-593

STYROPIAN producent plus system dociepleń dostawa gratis, 052/331-62-48

SYPIALNIE 180cmx200cm 400 zł, telewizor 21 cali 300 zł, tapczan rozkładany 400 zł sprzedam, Miechucino, 0-505-291-325

SZAFĘ drewnianą 550 zł, komodę rzeźbioną 1300 zł, komplet skórzany 3+1+1, stan do 2200 zł sprzedam, Miechucino, 0-505-291-325

WANNE emaliowaną, blaszaną, używaną, stan bdb, 45 zł, 0-604-915-138

INNE

ALARMY, (0-58)661-69-37, (0-58)672-18-63

BUDOWLANE, ciesielstwo, ocieplenia, (0-58) 562-97-29, 0-601-320-453

BUDOWY, elewacje, profesjonalnie, 0606-94-65-90

CZYSZCZENIA dywanów, wykładzin, tapicerek, (0-58) 304-51-82

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek, samochodowych, (0-58) 562-97-29

DACHÓWKI, blachodachówki, trapezy, papy, folie, okna dachowe, orynnowanie, drzwi, elewacje- sprzedaż, wykonawstwo, www.tuksdach.com.pl, (0-58) 775-13-40, 0-508-055-198

DACHY kompleksowo, 20-letnie doświadczenie, gwarancja szczelności, 0-605-472-757

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (0 5 8) 7 7 8 - 1 4 - 2 2, (0 1 8) 3 3 2 - 1 0 - 2 6, 0-600-221-213

HYDRAULICZNE, wod-kan, gaz, co, 0-695-429-363

KORA, czarnozem, 0-509-177-261

Tylko teraz systemy **ECOROCK** są tańsze o cenę tynku.

TYNK ZA DARMO

Kup jeden z kompletnych systemów ociepleń ścian zewnętrznych **ECOROCK** o grubości izolacji minimum 10 cm, a otrzymasz tynk za darmo!

Więcej informacji: 0601 298 703 www.rockwool.pl

ROCKWOOL

NADZORY, kierownik budowy, projekty budowlane, 682-01-53, 0502-119-680

NAWIEWNIKI okienne- montaż, 0-502-058-992

OGRODZENIA siatki ocynk, powlekane, leśne, elementy kowalstwa artystycznego, słupki, bramy, przęsta metalowe i siatkowe, akcesoria do montażu. Drutex, Tczew, Wyspiańskiego 5, (0-58) 532-03-13, 0-602-495-063

OKNA drewniane skrzynkowe w dobrym stanie sprzedam, 100 zł/szt, (0-58) 588-44-99

OKNA, drzwi, rolety, żaluzje, (0-58) 562-88-81

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

SKŁAD opałowy „Przejazdowo”, Główna 18, Przejazdowo, oferuje opał z kopalń krajowych, wysokiej kaloryczności, ceny konkurencyjne, transport gratis, 691-42-78, 0504-868-955

SKŁAD opałowy „Przejazdowo”, Główna 18, Przejazdowo, oferuje opał z kopalń krajowych, wysokiej kaloryczności, ceny konkurencyjne, transport gratis, 691-42-78, 0504-868-955

SKŁAD opałowy „Przejazdowo”, Główna 18, Przejazdowo, oferuje opał z kopalń krajowych, wysokiej kaloryczności, ceny konkurencyjne, transport gratis, 691-42-78, 0504-868-955

SKŁAD opałowy „Przejazdowo”, Główna 18, Przejazdowo, oferuje opał z kopalń krajowych, wysokiej kaloryczności, ceny konkurencyjne, transport gratis, 691-42-78, 0504-868-955

SKŁAD opatu „Węglodar”, Pruszcze Gdańskim, teren GSU, Grunwaldzka 62, oferuje wysokiej jakości asortyment węglowy, ceny konkurencyjne, transport gratis, 773-15-55, 0500-131-405

TELEWIZORY Monitory. Wieże CD. DVD. Video. Kamery. Radia samochodowe. Code. Naprawa. Anteny indywidualne. SAT. Montaż

Eltronix, Gen. Bema 30, Pruszcz Gdański, 6 9 2 - 0 3 - 8 0, 682-33-32

TYNKI gipsowe, solidne, tania, 0-609-506-614

UKŁADANIE podłóg panelowych, różnych, 058/683-65-89

OKNA PCV **REHAU** **MONTAŻ GRATIS** PRODUCENT „WIK” S.C. 683-14-75 Rotmistrza ul. Swietkowia 23

TURYSTYKA I SPORT

AGNES. Najtańsze bilety. 058/660-62-72

HAMBURG- Bremen- Bremerhaven- Oldenburg. Codziennie, (0-58) 553-15-15

KRAKÓW, noclegi, (0-12) 656-12-66, 0-501-721-949 www.bursa.krakow.pl

MOTORÓWKA 4-osobowa, z przyczepką podłodziową i silnikiem zaburtowym, 5.900 zł, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

NARTOSANKI, solidne 120 zł, Szemud, 0-604-915-138

NARTY Polsport, 200 cm długości, wiązania Beta, cena: 50 zł, Szemud, 0-604-915-138

NARTY wodne, nowe, nieużywane- w folii, zółte, 950 zł, Szemud, 0-604-915-138

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PSYCHOTESTY kierowców, operatorów, wysokościowców, Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609-752-071

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC

VETREX®**mocne...
OKNA****o podwyższonym
standardzie
wyposażenia****TERAZ W PREZENCIE OTRZYMASZ**

- 4 stopniowe sterowanie uchyltem
- 2 zaczepy antywyważeniowe w każdym skrzydle
- ciepłą ramkę

**Przyjdź lub zadzwoń złożymy Tobie najlepszą ofertę****Wejherowo**

ul. Gdańska 100, tel. 672 52 11, 677 54 52

Reda

ul. Gdańska 17, tel. 678 72 89

Sierakowice

ul. Lęborska 42, tel. 681 62 76

Gdynia

ul. Aleja Zwycięstwa 226, tel. 668 57 93

Sopotul. Pokorniewskiego 5A/1 tel. 671 44 14
ul. Kolberga 11 tel. 550 52 46**Gdańsk**CHEŁM ul. Cieszyńskiego 38 paw. 3, tel. 300 46 22
SUCHANINO ul. Padarewskiego 9, tel. 322 34 54
ŻABIANKA ul. Gospody 2A, tel. 557 99 59
ŻABIANKA ul. Gospody 1B, tel. 556 19 34
WRZESZCZ ul. Kościuszki 116, tel. 344 15 82, 520 28 55**Pruszcz Gdański**

ul. Chopina 2, tel. 773 02 02

Żukowo

ul. Klasztorna 3A, tel. 681 76 26

Tczewul. Sobieskiego 43a, tel. 531 24 21
ul. Armii Krajowej 74, tel. 530 12 34**Starogard Gdański**

ul. Armii Krajowej 96, tel. 561 44 69

Kościerzyna

ul. Rzemieślnicza 20, tel. 680 97 40

NIE PRZEGAP

**OSTATNI GWIZDEK !!!
BY SKORZYSTAĆ Z ULGI REMONTOWEJ ***

* możliwość odliczenia 19% poniesionych wydatków na remont do końca 2005 roku.

**BANK SPÓŁDZIELCZY
W PRUSZCZU GDAŃSKIM**
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Wita Stwosza 2a
tel. 682 22 72, 682 30 58, 683 29 29
fax 682 25 22

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PLACÓWEK
www.bspruszczgd.pl e-mail: pruszcz.gd@bs.net.pl

**Wkład terminowy
„RENTIER PLUS”
9-miesięczny**

do 6,0%

Oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym
z możliwością wypłaty odsetek
po upływie każdego kwartału.

„BANK NOWYCH MOŻLIWOŚCI”

MIESZKANIA W STRASZYNIE



- Mieszkania: od 26 do 110 m²
- możliwość kupna garażu
- własność hipoteczna
- niskie koszty eksploatacyjne
- zielen rekreacyjna
- teren zurbanizowany
- 10 minut do centrum Gdańska
- 1 km od obwodnicy trójmiejskiej
- odbiory lokali – II połowa 2006

PBU CENTRUM

Biuro sprzedaży:
Straszyn, ul. Starogardzka 45
(nowe centrum handlowe)
tel. 058 691 00 90
kom. 603 879 961
godz. otwarcia:
pon.-pt. 8-16
sob. 10-13

510411A

Sklep Społem Market
- ach jak przyjemnie

SPOŁEM - MARKET

Tylko u nas wszystkie sklepy z klimatyzacją

ZAPRASZAMY

UFF, jak gorąco

SPOŁEM - MARKET
5 MINUT

MAKARONY „MARTINEX” - makaron domowy 400 g - 0,96 zł/szt. - makaron domowy 1 kg - 2,15 zł/szt.	Soki „AGROVITA” - pomarańczowy, 310 ml 1,15 zł/szt. - jabłkowy, 310 ml 1,15 zł/szt. - wielooowocowy, 310 ml 1,15 zł/szt. - Sok pomidorowy, 310 ml 1,15 zł/szt.
Żelki „DIANA” „MIŚKI” 100 g „MALINKI” 100 g - 1,19 zł/szt.	Ser żółty „JAGR” Gouda Plus Laur 12,69 zł/kg
Herbatniki „VOBRO” „afrykańskie ZOO” w czekoladzie, 170 g - 3,09 zł/szt. „WESOŁE LITERKI”, 170 g - 2,99 zł/szt. - z cukrem 80 g 1,20 zł/szt.	NAPOJE „HOOP” - Woda „ARCTIC” 1,5 l, gazowana, niegazowana 1,94 zł/szt. - woda smakowa „ARCTIC” 1,5 l, gazowana, niegazowana 1,94 zł/szt. - COLA Premium 2 l 3,32 zł/szt. - Oranżada luksusowa gaz, żółta, czerwona 2,24 zł/szt.

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO

- **Zdzisławowi Żółtakowi** z Pruszcza Gdańskiego z okazji urodzin bukiet biało-czerwonych goździków i życzenia samych radosnych i pięknych dni śle przyjaciel **Mirosław**.
- Kochanej mamusi **Annie Kieć** z okazji imienin zdrowia, radości, sukcesów w pracy i wszystkiego naj, naj życzą córki **Monia i Sali z mężem**.
- Najserdeczniejsze życzenia urodzinowe dla **Łukasza Dawidowskiego** z Zaskoczyna: pomyślnego zdania egzaminów, udanego startu w dorosłe życie oraz życiowych planów składają **rodzice i brat**.
- Z okazji 18 urodzin, życzymy Ci kochana **Sylwio** kolejnych dni, miesięcy i lat pełnych radości. Ciągłego uśmiechu na twarzy, jak również tego, byś potrafiła cieszyć się z życia w każdym jego momencie. By udało Ci się wszystko co zaplanowałaś. By nie opuszczała Cię wytrwałość w dążeniu do celu i pogoda ducha na każdy dzień. Życzenia śle **ciocia Bożena z rodziną**.
- W dniu urodzin **Sylwio** z **Dawidowskiego** życzenia zdrow-

ka, szczęścia, dobrych ocen w szkole, abyś zawsze był uśmiechnięty ślą babcia i dziadek.



- Z okazji pięknej rocznicy urodzin, **Łukaszowi Dawidowskiemu** życzenia zdrowia, szczęścia, sukcesów w nauce i w życiu ślą babcia i dziadek.
- Niech każdy dzień dostarcza radości, a uśmiech w Twym sercu zawsze gości. W dniu urodzin życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności kochanej córce **Ewie Dawidowskiej** składają **rodzice**.
- Dzień Twych urodzin, który jest raz w roku niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. Kochanej mamie **Ewie Dawidowskiej** życzymy zdrowia, pomyślności, spełnienia wszystkiego czego pragniesz - **Łukasz i Sylwek**.

Echo
PRUSZCZA

Bezpłatnie - tylko z kuponem!

Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

Echo Pruszcza
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2.

R E K L A M A

Perła Mazur



Zapraszamy do nowego ośrodka nad jeziorem Szarek z centrum biznesowym oraz rekreacyjno-wypoczynkowym (m.in. siłownia, sauna, solarium, plac zabaw dla dzieci, wypożyczalnia sprzętu wodnego i wędkarskiego).

Zapewniamy komfortowe noclegi, wysmienitą kuchnię oraz świetną zabawę!

- Noclegi
- Szkolenia
- Konferencje
- Restauracja
- Rekreacja

Chruściele 47 k. Elku, tel. 087 621 46 40, 621 46 45
www.perlamazur.pl

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w środe
w Dzienniku

**SIATKA
OGRODZENIOWA**
- OCYNKOWANA - auto oczka
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI PCV

Producent ZPU „LIMEX”
Przywidz, tel. (058) 682-51-38
tel/fax (058) 691-50-92
www.limex.gdansk.pl

do 10 000 zł
bez poręczycieli
do 36 miesięcy



Pruszcz Gdański, ul. Chopina 3,
tel. (058) 682-26-44
Tczew, ul. Jasińskiego 7,
tel. (058) 777-11-00
Tczew, ul. Krótka 19,
tel. (058) 530-11-40

Więcej informacji uzyskacie Państwo na naszych stronach www.skokjan.pl

W naszej ofercie znajdziesz także inne pożyczki, dopasowane do Twoich potrzeb oraz możliwości finansowych.

Kalejdoskop

Cedry Wielkie. Gotuj z „Echem”

Regionalny grill



Maciej Kocaj i Halina Kamysz podczas rajdowego grillowania.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Halina Kamysz z Cedrów Wielkich i Maciej Kocaj z Miłocina to kuchmistrowie Żuławskiego Rajdu Rowerowego. Co roku przygotowują przysmaki dla kolarzy zasiadających przy ognisku. Zdradzili nam wypróbowane przepisy na potrawy, które wpięły się już w tradycję imprezy.

Karkówka
w musztardzie

Z całej karkówki wyjąć kość, pozostawiając na niej sporo mięsa. Pokroić w plastry i rozbić tłuzkiem. W wysokim naczyniu ułożyć na przemian warstwy mięsa i cebuli. Całość zalać marynatą sporządzoną z musztardy i wody w proporcjach 1:1. Można dodać kilka łyżek ketchupu, sos so-

jowy, ulubione zioła. Zostawić w lodówce na 24 godziny. Mięso wyjąć z zalewy i grillować.

Kapusta
po żuławsku

Ugotować kości wyjęte z karkówki. W wywarze duścić 2-3 kg świeżej, poszatowanej kapusty z dodatkiem gałązki świeżego lubczyku, 0,5 kg marchewki, 2-3 korze-

ni pietruszki w plasterkach, 0,5 kg żółtej fasolki szparagowej, pęczka posiekanej natki pietruszki i selera oraz pokrojonego pora. Pół kilograma kiełbasy pokroić w kostkę i dodać do kapusty wraz z obranym z kości mięsem. Doprawić solą, pieprzem, czerwoną, słodką papryką i 2 łyżkami koncentratu pomidorowego. Na końcu dodać posiekany koperek.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

R E K L A M A

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
KOTŁY MIAŁOWE
BRAMY GARAŻOWE
eko BRYKIET



od 462 netto

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel./fax 682 30 75, Tel. 682 35 52

Pożyczka Wakacyjna



infolinia:
0 801 400 201

Już w czwartek kolejny numer „Pomeranii”

Do nabycia w empiakach, informacjach turystycznych, kioskach, księgarniach, sklepach, siedzibie redakcji w Gdańsku albo w drodze prenumeraty.



Wydawca:

Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego,
ul. Straganiarska 20 -22,
80-837 Gdańsk, tel. 301-27-31, 346-26-13

PIĄTEK - 12 SIERPNIA

12.00 Festyn na plaży

Gdańsk

plaża
w Sobieszewie
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Miejski Dom Kultury „Wyspa Skarbów”, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gdańsku oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, w ramach programu „Żyj z pasją” zapraszają wszystkich mieszkańców Trójmiasta na „Festyn plażowy”. Na sobieszewskiej plaży czeka na nas wiele atrakcji m.in.: konkursy i zabawy sportowe, dyskoteka, budowanie zamków z piasku, pokazy sprawnościowe. Dla wszystkich, którzy podczas zabawy zgłodnieją, będzie grochówka z kotła. W przypadku złej pogody organizatorzy mogą przesunąć termin imprezy na dzień następny. (a.a.)

17.00 Spotkanie z Cejrowskim

Gdańsk

Empik Megastore
ul. Podwale
Grodzkie
tel. 301-62-88



Fot. KAPiF

W piątkowe popołudnie gościem gdańskiego Empiku będzie znany podróżnik, antropolog kultury, dziennikarz oraz autor książek, Wojciech Cejrowski. Cejrowski od 20 lat organizuje wyprawy w najodleglejsze zakątki kuli ziemskiej, miesiącami przemierzając dżunglę, w poszukiwaniu ostatnich dzikich plemion Ameryki Południowej i Środkowej. Swoje przygody opisuje w felietonach i reportażach na łamach takich polskich czasopism. Jest też autorem wielu programów telewizyjnych m.in.: „WC Kwadransu” oraz audycji radiowych. (a.a.)

18.00 Golden Life

Gdańsk

Muzyczna
Gospoda
ul. Targ Węglowy
wstęp wolny



Fot. Robert Kwitek

Trójmiejski zespół Golden Life dwa lata temu wydał piątą w swojej karierze album zatytułowany „www.GoldenLife.pl”. Promował go singiel „Czeski Film”. Po kilku miesiącach od premiery tego krążka o zespole zrobiło się cicho. Ale fani grupy nie muszą się martwić - „Goldeni” radzą sobie całkiem dobrze i na dowód tego zagrają w piątek w Muzycznej Gospodzie na Targu Węglowym. Z pewnością usłyszymy ich największe hity, m.in. „Palec”, „Dobra, dobra, dobra”, „Helikopter”, a kto wie, może także nowe kompozycje? (a.a.)

20.00 Kalinowski i Lakiernicy

Gdańsk

ul. Targ Rybny
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W ramach jarmarkowych imprez na Targu Węglowym wystąpi Bartek Kalinowski wraz ze swoim nowym zespołem Lakiernicy. Ten muzyczny projekt oparty jest na energetycznej sekcji rytmicznej, połączonej z gitarą solową Krzysztofa Stachury oraz wokalem i performance w wykonaniu Bartka. Plus oczywiście humorystyczne teksty Kalinowskiego osadzone w wiecznie żywych klimatach punka, reggae, ska czy funky. Obecnie zespół przygotowuje się do nagrania płyty, której producentem będzie Tymon Tymański. (a.a.)

20.00 Latin Funky Party

Sopot

klub Copacabana
plaża z prawej
strony mola
bilety: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Ponownie w plażowym klubie Copacabana odbędzie się impreza z cyklu „Latin Funky Beach Party”, przygotowana we współpracy ze szkołą tańca Salsa Club. Będziemy mogli bawić się w rytmie żywych i wciągających latynoamerykańskich bitów. Do zabawy i tańca zagrzać nas będą klubowi rezydenci, czyli DJ Ramon oraz DJ Tomek Szczeciński. Dla przedstawicieli płci pięknej wstęp jest bezpłatny, panowie płacą 10 zł. (a.a.)

21.00 Trance i house

Sopot

Viva Club
al. Mamuszek 2
tel. 551-53-23
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Gorące trance'owe i house'owe rytmy, grane w najlepszych klubach Amsterdamu i Ibiza, usłyszymy w sopockim klubie Viva. Imprezę jak zawsze rozkręca bezkonkurencyjni klubowi rezydenci: DJ Jaro i DJ Mike. Natomiast na drugim parkiecie królować będzie DJ Buźka, który wszystkich imprezowiczów porwie do tańca przy pomocy największych hitów ze światowych list przebojów. Mamy dla Was 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr 301-27-61. (a.a.)

SOBOTA - 13 SIERPNIA

8-22 Świat z karteczek

Sopot

molo
bilety: 1,30-3,50
zł



Fot. materiały promocyjne

Na co dzień służą nam do zapisywania ważnych informacji i przyklejania gdzieś w zasięgu wzroku, aby nie zapomnieć o czymś istotnym. Karteczki samoprzylepne, jak się okazało, można wykorzystać także do innych celów. Jedną z firm produkujących te przydatne artykuły biurowe zorganizowała konkurs „3M = marzysz, myślisz, możesz”. Pomysłowe i oryginalne prace oceniało jury, w którym zasiadli m.in.: Hanna Bakuła, Maciek Jurkowski i Marek Król. Cuda wykonane przez uczestników tego konkursu można podziwiać do 15 sierpnia na sopockim molu. (a.a.)

10-17 Psy na ringu

Sopot

Hipodrom
ul. Polna 1
bilety: 4 i 8 zł



Fot. archiwum

W sobotę i niedzielę sopocki Hipodrom zamieni się w wybieg dla czworonogów. Wszystko to za sprawą XIII Międzynarodowej Wystawy Psów Rasowych. Na Hipodromie zaprezentuje się 3400 psów z całej Polski. Będą walczyć w konkursie na najpiękniejszego szczeniaka, weterana, grupę hodowlaną, psa rasy polskiej oraz psa wystawy. Nie zabraknie także pokazów dla publiczności. Zaprezentują się czworonogi z grupy ratowniczo-poszukiwawczej i z dogoterapii. Chętni będą mogli skonsultować się z weterynarzem oraz zapytać hodowców, jak pielęgnować zwierzęta. (j.o.s.)

18.00 Oliwia i Chopin

Sopot

Dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W sobotę, w sopockim Dworcu Sierakowskich, wystąpi kandydatka do Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego w Warszawie, Oliwia Skwara. 27-letnia pianistka ukończyła studia muzyczne w Konserwatorium im. P. Czajkowskiego w Moskwie, w renomowanej klasie prof. Lwa Naumowa. W jej wykonaniu usłyszymy utwory Chopina: „Scherzo h-moll op. 20”, „Nokturn E-dur op. 62”, „Walc Es-dur op. 18”, „Sonata h-moll op. 58” oraz preludia z op. 28 m.in.: „Es-dur nr 19”, „c-moll nr 20”, „B-dur nr 21”, „g-moll nr 22”. (a.a.)

TELEWIZJA

23.10 To ja, złodziej

TVP2
niedziela

komedie
sensacyjna
Reż.: Jacek
Bromski
Wyst.: Jan
Urbański, Janusz
Gajos, Daniel Ol-
brychski, Maciej
Kozłowski



Fot. materiały promocyjne

Komedie sensacyjna nakręcona na podstawie scenariusza Piotra Wereśniaka „Zanim przyjdzie zima”, który w 1995 roku zdobył główną nagrodę w konkursie Filmnetu. 16-letni Piotrek, nazywany przez kolegów Jajem, wychowuje się w patologicznej rodzinie. Chłopak zarabia na „dom”, pracując w warsztacie samochodowym u niejakiego Wyskoczki, który mimo traktuje go jak syna. Piotrek jednak marzy o etacie u Maska, szefa gangu i specjalisty od kradzieży luksusowych samochodów. Aby kupić się w łaski mafijnego bossa, na własną rękę kradnie zielonego jaguara...

Samo życie

(Polsat, pon.-wt. g. 19.25)

Kacper przekonuje Teresę, że nie miał nic wspólnego z tymi wszystkimi zabójstwami, o które pytała. Knapik próbuje różnymi sposobami rozluźnić ciężką atmosferę panującą między Władysławem a Mirkim, ale oni w dalszym ciągu nie umieją się porozumieć. Nawet żona Władysława, chociaż bardzo się stara, nie potrafi pomóc. Dona zjawia się u Chrusta i próbuje rozmawiać z nim szczerze.



Na Wspólnej

(TVN, wt.-śr. g. 20.10)

Kinga obawia się kolejnego spotkania w sprawie pracy. Podejrzewa, że znowu nic z niego nie wyjdzie, i coraz bardziej martwi się sytuacją finansową. Podczas towarzyskiego wyjścia do kina Suzy przekonuje się, że Marta, Kamil i Filip nie mają do niej żalu. Izabela chce razem z Oskarem jechać do Szwajcarii. Madejski tłumaczy, że to nie najlepszy pomysł, i obiecuje, że spędzi z nią ostatnie dni przed wyjazdem.



Pierwsza miłość

(Polsat, śr.-czw. g. 20.00)

Paweł nie potrafi poradzić sobie z sytuacją, w której się znalazł. Zwierza się Rysiowi, że przez swoje kłamstwa stracił jedną z najważniejszych osób w swoim życiu: Marysię. Andrzej, który opiekuje się Waflem oraz domem Radoszów, znajduje wycinki z gazet na temat weterynarza oskarżonego o śmierć chłopca. Dr Turczyk zwierza się Marysi, że podczas operacji zaczęli tracić panią Halinkę, ale profesjonalizm Marka uratował jej życie.



Złotopolscy

(TVP 2, sob.-niedz. g. 14.30)

Andrzej wbrew wszystkiemu chce iść do pracy. Tomek postanawia wyjechać do Kamienicy i Złotopolscy. Książd prosi Andrzeja i Magdalene, żeby przyszli do kościoła nie po to, żeby pokazać się ludziom, ale do Boga. Kleczkowska sądzi, że jest narażona na pośmiewisko i wspomina, jak to Józef uciekł sprzed ołtarza. Magdalena mówi Andrzejewi, że książd Leski sugeruje, że mają przyjść do kościoła w niedzielę przed mszą.



TEATR	Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk	H.	20 pt.-niedz.	Stocznia Gdańska tel. 301-13-28
Gdańsk	Szeks show	20 pt.-niedz.	Sala Prób tel. 301-13-28
Gdynia	Don Kichote Cała Polska czyta dzieciom Hiszpańska maskarada	20 pt.-niedz. 16 niedz. 22 niedz.	Scena Letnia w Orłowie tel. 507-714-599
Sopot	Pamiętajmy o Osieckiej	18, 20, 30 pt.-niedz.	teatr Atelier al. Franciszka Mamuszki 2 tel. 555-89-06
Sopot	Nie teraz kochanie	23.15 pt.-niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia	Koncert - Szalona noc w Muzycznym Siostronie scena Malarina	20 sob. 20 pt., niedz.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21

KINO	Tytuł	Godzina	Cena
GDANSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Madagaskar Szeregowiec Dolot Mr. & Mrs. Smith Skazany na bluesa	12.30 10.45, 14.15 16, 18.15 20.30, 22.20	13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. tani wtorek 11 i 12 zł
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Bombon - El perro Exils Lawendowe wzgórze Lato miłości	15.20 17.10 19 20.50	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani wtorek 11 zł
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Skazany na bluesa Karol - człowiek, który został Papieżem Miasto gniewu Kontrolerzy	14 15.45 18.40 20.45	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani wtorek 11 zł
Żak al. Grunwaldzka 195/197	do 15.08. - kino nieczynne		
SOPOT			
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Karol - człowiek, który został Papieżem Szeregowiec Dolot Sposób na teściową Miasto gniewu	14.40 17.45 19.30 21.40	13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 13 zł n., 11 zł u. tani poniedziałek 11 i 12 zł
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Lawendowe wzgórze Madagaskar Skazany na bluesa Mr. & Mrs. Smith	14.45 16.50 18.40 20.45	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 14 zł n., 12 zł u. tani poniedziałek 11 i 12 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dom woskowych ciał	12.15, 14.45, 17, 19.15, 21.45 pt.-niedz.	105 min
Skazany na bluesa	9, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob. 9, 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	97 min
Smak życia 2	10.15, 15.30, 18.15, 21	125 min
Fantastyczna czwórka	16.30 sob.-niedz.	123 min
Szeregowiec Dolot	13.15 sob., 11.15 niedz.	109 min
Amityville	13.30, 16.30, 21.45 pt.-sob., 13.30, 21.45 niedz.	89 min
Batman - Początek	9.12, 12, 14.45, 17.30, 20.15 pt.-niedz.	130 min
Gwiezdne wojny - Zemsta Sithów - napisy	9.15 pt.-niedz.	155 min
Karol - człowiek który został Papieżem	11, 14 pt., 14, 19, 22 sob. 11, 14, 19, 22 niedz.	164 min
Mr. & Mrs. Smith	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30 pt.-sob. 10, 12.30, 15, 17.30, 20 niedz.	120 min
Pretty Man	11.15 pt.-sob.	90 min
Sposób na teściową	13.15 pt.-niedz.	102 min
Wojna światów	16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	116 min
Ziemia żywych trupów	16.45, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	93 min
Garbi: Super Bryka	9.45, 12, 14.15 pt.-niedz.	101 min
Madagaskar	9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 pt.-niedz.	93 min
Rekin i Lawa	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30 pt.-niedz.	94 min
Roboty	11.30 pt.-niedz.	92 min
E-mc2	22 pt. - kino samochodowe	

Psoty w soboty - sobota godz. 11

Laboratorium Dexter, Johnny Bravo, Dom dla zmyślonych przyjaciół, Pani Foster

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 8.45

dramat obyczajowy

Marzyciele
Reż. Bernardo Bertolucci



Trójkąt bermudzki

Zniesmaczył mnie autor „Ostatniego tanga w Paryżu”, gdy poszedłem do kina na jego „Marzycieli”. Teraz, kiedy film ten repetuję z domowej kanapy, wrażenia są koźzystniejsze. Może perwersja wymaga atmosfery bardziej intymnej? Z tym, że - pisałem już kiedyś - epizody intymne zwykle gubią poetycką aurę, kiedy reżyser babrze się w rozwiążności i bezceremonialnie świntuszy. Powie ktoś - kwestia gustu. Nie wiem. Na mój gust, epatowanie erotyzmem w „Marzycielach” budzi absmak. Za dużo dobrego! Za mało dyskrekcji. Poszukiwanie seksualnej tożsamości sprrowadza się tu do lubieżnych kaprysów.

ZOBACZ

Poleca Henryk Tronowicz



Oto poznajemy troje bywalców legendarnej Filmoteki Paryskiej. Szaleją na punkcie kina. Ich dwóch i ona jedna: paryskie bananowe rođenje zabawia się z amerykańskim słuchaczem Sorbony. Wątek kazirodzy ma dodawać pieprzu. Nie dodaje. Cała trójka lubi naśladować i przeźdrzeźniać wielkie gwiazdy ekranu. Dziewczyna pozuje na uwodzieńską Marlenę Dietrich z melodramatu „Blond Venus”. Poza tym z wdziękiem testuje orientację obu partnerów w dialogach z uwielbianych arcydzieł. Nagle cała trójka zrywa się i co sił pędzi po nobliwych galeriach Luwru. Poprawiając rekord z... „Amatorskiego gangu”

Godarda. Byłaby to może zgrywa sympatyczna, pełny luz, gdyby nie to, że rzecz dzieje się w maju 1968 roku i na ulicach Paryża robi się gorąco. Zdymisjonowanie przez władze dyrektora filmoteki (tak było!) wywołuje gwałtowne protesty. Młodość wylega na barykady. W migawkach z filmowych kronik, pod bramą zakładów Renaulta widać wzburzonych robotników. Dochodzi do starć z policją. A więc to czas próby. Bliźniaki rzucają się w wir walki, choć opór jest beznadziejny, a motywacja pokrętna. Bogaci rodzice wypisują dzieciom czek, a dzieci chcą podpalić ich dom? Paranoja.

POSŁUCHAJ

Poleca Tomasz Rozwadowski



rock

Bloc Party
Silent Alarm



Smaczny obiad ze skrawków

Tym, którzy pamiętają rocka sprzed 25 lat, iza się w oku zakreśli. Rewelacją sezonu w brytyjskiej muzyce jest londyński zespół Bloc Party, który już w zeszłym roku wzbudził entuzjastyczną reakcję słuchaczy i prasy, a niedawno wydał debiutancki album. „Silent Alarm” jest wymienitą płytą i przez młodych słuchaczy może być odbierany jako nowość. Problem w tym, że ćwierć wieku temu grało się już identyczne dźwięki. Głównymi wzorcami, które można przypisać młodym londyńczykom jest Joy Division i wczesne dokonania The Cure, ale wpływy można poszerzyć o wielu niedyktanych wykonawców np. Teardrop Explodes, Gang Of Four, Killing Joke, XTC, The Chameleons,

Elvis Costello, The Police, nawet Duran Duran. Taka ilość inspiracji, często sprzecznych lub w najlepszym przypadku konkurencyjnych, daje się pogodzić i stopić w jedno dzięki niepospolitemu talentowi członków zespołu, zwłaszcza wokalisty i gitarzysty Kele Okereke. Czarnoskóry Brytyjczyk kapitalnie łączy rockową ekspresję, piosenkowy talent z rzadko spotykaną charyzmą. W efekcie płyta nie ma słabych momentów, jest bardzo różnorodna, ale spójna stylistycznie. Nieco śmieszna mnożące się w recenzjach porównania Kele z bladym jak ściana Robertem Smithem z The Cure, ale nie są pozbawione podstaw. Tak udany debiut nie zdarzył się już od wielu, wielu miesięcy. Z zespołu

rocznych singli pochodzą nagrania „Banquet” i „She's Hearing Voices”, ale równie dobrymi piosenkami są „Price Of Gas”, „Compliments” czy „Plans”. „Silent Alarm” ma wiele wspólnego z muzyką gotycką lat 80., ale nie wziął z niej pesymizmu, motorem napędowym jest raczej młodzieńcza furia i inteligentna zgrywa. Jest to jedna z niewielu płyt, które już po pierwszym przesłuchaniu proszą o następny odcinek. Mam nadzieję, że talent Okereke i jego trzech kolegów nie zmarnuje się. Dokładnie za miesiąc wyjdzie płyta z remiksami z „Silent...”. To wróży sukces. Bloc Party „Silent Alarm”, Vice Records 2005 r., cena ok. 70 zł.

POCZYTAJ

Poleca Miłka Pejda



dramat psychologiczny

Laura Restrepo
Delirio



Podróż do źródeł szaleństwa

„Jedna z największych powieści naszych czasów” - tak w jednym zdaniu scharakteryzował powieść kolumbijskiej pisarki Laury Restrepo, laureat Literackiej Nagrody Nobla, Losé Saramago. To niezwykła, tocząca się w kilku równoległych wątkach, oniryczna opowieść o losach młodej mężatki, Agustiny, która z niewiadomych przyczyn popada w szaleństwo. Przerażony i zdezorientowany mąż profesor literatury na uniwersytecie w Bogocie, zabiera z obcego hotelu żonę, nie będąc w stanie nawiązać z nikim normalnego kontaktu, obdu dowując się murem dziwacznych zachowań, gestów i natręctw. Nie wiadomo, kto lub co jest przyczyną jej ucieczki w chorobę. Do źródeł tego stanu za wszelką cenę próbuje

dotrzeć jej mąż, Aguilar. Wczytując się w kolejne strony książki powoli poznajemy środowisko w jakim wyrastała dziewczyna - jej zamkniętą w sobie matkę, oddaną i serdeczną ciotkę, despotyczne go ojca, zapatrzonego w pieniądze i prestiż niegdyś kochanka. Docieramy również do historii życia babki i dziadka Agustiny, dzięki czemu odkrywamy mechanizmy i zależności rządzące kolejnymi pokoleniami rodziny Londono. Ostrożnie dawkując informacje popychające fabułę naprzód, a bazując na wątkach pobocznych, wydawałoby się nieistotnych, zagłębiając w meandry psychiki bohaterów, Re-

strepo buduje historię człowieka cierpiącego. Cierpiącego z powodu braku miłości, nadmiaru emocji, lęków i kompleksów, niedoinformowania, w końcu choroby psychicznej. Język, jakim operuje autorka jest gęsty, zbity, jak potok niekontrolowanych słów wypadających z ust osoby psychicznie nie zrównoważonej, co dodaje powieści dodatkowej mocy. Książka ta rysuje również wnikliwy obraz klasowości współczesnego społeczeństwa w krajach Ameryki Południowej, podział na lepszych i gorszych, dobrze i źle urodzonych. „Delirio”, Laura Restrepo, Wydawnictwo Amber, 2005, cena: 29,80 zł.

ZAGRAJ

Poleca Marcin Tymiński



gra PC

998: Pogromcy ognia



Ogniomistrzu do dzieła

Który z chłopców nie chciał kiedyś zostać strażakiem? Oprócz tych, którzy bawili się lalkami i grali z dziewczynami w gumę, to chyba wszyscy. I choć znakomita większość z nich obrała później inną drogę życiową, pozostały jednak marzenia o lśniącym kasku, wielkim czerwonym samochodzie i walce z żywiołem za pomocą sikawki (lub jak mówią profesjonalści ze straży pożarnej, gaszeniem źródeł pożogi za pomocą prądu wody w natarciu). Dla wszystkich, którzy nie wyzbyli się do końca dziecięcych marzeń, stworzono właśnie tę grę. Dla porządku dodajmy, że jest to strategia osadzona w środowisku 3D. I to strategia wcale nie najłatwiejsza.

W czasie ponad 30 misji zmagać będziemy się z różnymi zagrożeniami, od pożaru lasu czy willi gwiazdy rocka, po katastrofę w elektrowni atomowej. Do dyspozycji mamy całą masę sprzętu, ludzi i samochodów. I musimy wiedzieć, jak tego wszystkiego razem używać. Całkiem sprawnie oddano w grę akcję ratowniczą, jako system naczyń połączonych. Jeśli do pożaru wyjedziemy wołem ratownictwa drogowego, raczej wiele nie zwojujemy. Pożar też nigdy nie jest taki sam i często może nas zaskoczyć. Dlatego ukończenie bardziej skomplikowanych misji łatwiej nie jest i może na całkiem długi czas przykuć nas do komputera. Do tej pory nie powstała inna gra,

która w tak kompleksowy sposób pokazywałaby trud i znoje strażaków (tych z USA). Jeśli koniecznie trzeba by się czegoś w niej przyczepić, to może kolorystyki, która jest nieco zbyt monotonna i potraktowanego trochę po macoszemu dźwięku. Cała reszta jest jak najbardziej przyzwoita. Wypada tylko jeździć na sygnale i gasić!

Wymagania sprzętowe: PIII 500 MHz, 128 MB RAM, CD-ROMx4, karta dźwiękowa zgodna z DirectX 8.1, karta grafiki z 32 MB RAM, Windows 95/98/2000/ME/XP, 500 MB wolnego miejsca na twardym dysku, ponad 1 GB miejsca na dysku.

Gdańsk. Festiwale murales

Wiecej niż plakaty

Gdzie i kiedy

17.00 i 18.30

Gdańsk

12 sierpnia, piątek
17.00 Węzeł Kliniczna 8
18.30 CSW Łaźnia, ul. Jaskółcza 1
wstęp wolny

Sztuki plastyczne od lat robią wszystko, żeby wyzwolić się z pułapki galerii i mieszczańskich salonów. Jedną z dróg ucieczki jest wyjście w przestrzeń miasta. Grafika obecna na billboardach trąci na kilometr komercją, więc sensowny wydaje się powrót do odwiecznej tradycji malarstwa ściennego. Freski, zwane współcześnie murales, przeniosły się z kościołów i pałaców w otwarte przestrzenie miasta, a w dodatku rządziej prezentują treści ponadczasowe. Raczej posiłkują się wziętą z grafiki plakatu doraźną publicystyką. Murales w Gdańsku zapoczątkował znany z wielu dużych realizacji Rafał Roskowiński, teraz do do naszego miasta przyjeżdżają



Fot. materiały promocyjne

artyści z różnych stron Europy.

W najbliższą sobotę kończą się dwie akcje malowania murales, jedna w pobliżu gdańskiej Politechniki, druga na Dolnym Mieście. Dłuższą tradycję ma Międzynarodowy Festiwal Malarstwa

Ściennego przy Węzle Klinicznej, w którym w tym roku wzięli udział, obok Polaków, także artyści z Irlandii i Niemiec. Drugą imprezą jest Festiwal Dolne Miasto Murales, który zakończy się wernisażem w CSW Łaźnia, a zamknie się o godz. 22 per-

formancem wideo „Asking For Advice” w wykonaniu fińskich artystów - Lei i Pekki Kantonenów. Prace artystów można oglądać we Wrzeszczu przy ul. Klinicznej oraz w Dolnym Mieście przy ul. Szopy i Stągiewnej.

(tor)

Sopot. Boutique Night No. 6

Pani i pan z brytyjskiego butiku

Gdzie i kiedy

22.00

Sopot

13 sierpnia, sobota
Sfinks
ul. Powstańców W-wy 17
bilety: 20-35 zł

Podczas kolejnej odsłony imprezy Boutique Night No. 6, wystąpią gwiazdy muzyki house, progressive i r'n'b, - Lottie i Nookie.

Na głównej scenie klubu, po rodzimych DJ-ach: Bercie, Wawie i Tsarze, zagra dama brytyjskiego house'u, Lottie. Jej talent po raz pierwszy dostrzeżony został w połowie lat 90. przez promotorów londyńskiego klubu The Gallery, którzy robili rekrutację na weekendowego rezydenta. Od tego czasu atrakcyjna DJ-ka, będąca również modelką, dopracowała się stałej rezydentury w popularnym Turnmills.

W 1999 roku zdobyła tytuł Najlepszego Nowego DJ-a przyznawanego przez Ericson Muzik Awards, a niedługo później - jako pierwsza z listy dziesięciu kobiet wszystkich stu DJ-ów - wspięła się do 50-tki najlepszych DJ-ów wg „DJ Magazine”. Lottie specjalizuje się w house: szybkim, głębokim, mocnym, technicznym i



Nookie i Lottie będą gwiazdami sobotniej nocy w Sfinksie.

Fot. materiały promocyjne

tribalu. Dodaje do niego zakręcone disko i funky. Występuje w Wielkiej Brytanii oraz na wszelkich znaczących scenach na świecie.

W części fontannowej Sfinks wystąpi rodak Lottie, Nookie, bez wątpienia jedna z wiodących postaci międzynarodowej sceny drum'n'bassowej. Nookie (aka Cloud Nine, Second Vision i New Balance) oprócz DJ-owania zajmuje się

produkcją i remiksowaniem muzyki oraz sztuką.

Zaczynał, jako nastolatek w pirackim radio, gdzie grał electro, hip hop, jazz i funk. Po wyprodukowaniu kilku numerów swojej ówczesnej grupy Illegal Pressure, zaczął studio-

terować. Od kilku lat koncertuje w Europie, Stanach i Japonii. - Jestem zorientowany na dobrą muzykę i kropka, bez względu na to, czy to hip hop, soul, house etc. - wyjawia. - W muzyce chodzi o uczucia i staram się je pokazywać w tym, co robię, być nimi.

Przed Nookim za konsoletą staną: Ros, Lexus i Rawski.

mp



CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Szeregowiec Dolot	10.30, 12.15 sob.-niedz.	75 min
Fantastyczna czwórka	12.15, 14.30 sob.-niedz.	123 min
Smak życia 2	13.45, 17.15, 19.45, 22.15 pt.-niedz.	125 min
Dom woskowych ciał	11.45, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	113 min
Skazany na bluesa	10, 16.15, 20.15, 22.30 pt. 16.15, 20.15, 22.30 sob.-niedz.	97 min
Mr. & Mrs. Smith	10, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30 19, 20, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	120 min
Rekin i Lawa	10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 pt.-niedz.	93 min
Ziemia żywych trupów	12, 18.15, 20.30 pt.-niedz.	93 min
Amityville	21.30 pt.-niedz.	90 min
Garbi: Super Bryka	11, 13.15 pt.-niedz.	92 min
Batman - Początek	10.45, 13.45, 16.45, 19.30 pt. 10.45, 16.45, 19.30 sob.-niedz.	140 min
Wojna światów	15.20, 17.15, 22.15 pt.-niedz.	116 min
Karol - człowiek, który został Papieżem	10.30, 18.30 pt., 18.30 sob.-niedz.	164 min
Madagaskar	11.15, 13.30, 15.15 pt.-niedz.	80 min
Miasto gniewu	14, 22.30 pt.-niedz.	113 min
Sposób na teściową	16 pt.-niedz.	102 min
Kubuś i Hefalumpy	10.15 pt.-niedz.	68 min

■ normalne (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.) - 18 zł
■ ulgowe (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.) - 18 zł
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 13 zł
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Mr. & Mrs. Smith	10, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20 21.30, 22.30 pt.-niedz.	120 min
Rekin i Lawa	10.45, 13, 15.15, 17.15, 19.30 pt.-niedz.	94 min
Ziemia żywych trupów	14.45, 19.45, 22 pt.-niedz.	93 min
Batman - Początek	10.15, 13.15, 18.45 pt.-niedz.	140 min
Garbi: Super Bryka	10.40, 12.45 pt.-niedz.	92 min
Amityville	12.15, 22.25 pt.-niedz.	89 min
Smak życia 2	10.30, 13.10, 15.45, 18.30, 21.15 pt.-niedz.	125 min
Sposób na teściową	10.10, 14.30, 20.15 pt.-niedz.	102 min
Wojna światów	17, 21.40 pt.-niedz.	116 min
Madagaskar	11.30, 13.45, 16 pt.-niedz.	93 min
Karol - człowiek, który został Papieżem	10.50, 16.45 pt.-niedz.	160 min
Sin City	16.15, 21.45 pt.-niedz.	124 min
Skazany na bluesa	18.15, 20.30, 22.40 pt.-niedz.	101 min

■ normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
■ grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
■ dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
■ dla seniorów - 13 zł

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Szeregowiec Dolot	10, 11.30, 13, 14.30, 16 pt.-niedz.	75 min
Fantastyczna czwórka	15 sob.-niedz.	123 min
Skazany na bluesa	12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45 pt.-sob.	97 min
Smak życia 2	12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 niedz. 10.30, 13, 17.30, 20, 22.30 pt.-sob.	125 min
Mr. & Mrs. Smith	10, 11, 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30 20, 21, 22.30 pt. 10, 11, 12.30, 13.30, 16, 17.30, 18.30, 20, 21, 22.30 sob.	120 min
Ziemia żywych trupów	14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-sob.	93 min
Rekin i Lawa	14.15, 16.15, 18.15, 20.15 niedz.	93 min
Batman - Początek	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 pt.-niedz.	140 min
Garbi: Super Bryka	11.30, 18.30, 21.15 pt.-niedz.	92 min
Karol - człowiek, który został Papieżem	10.45 pt.-niedz.	164 min
Madagaskar	15.30, 19.30 pt.-niedz.	93 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

SOBOTA - 13 SIERPNIA

19.30 Mezo i Lady Tullo

Gdańsk

Plac Zebrań Ludowych
ul. Giełguda
bilety: 3 zł

Fot. materiały promocyjne

Na Scenie Muzycznej Gdańsk wystąpi jeden z przedstawicieli polskiej sceny hiphopowej, Mezo. Wspierać go będzie zaprzyjaźniony producent, Tabb. Owocem ich dotychczasowej współpracy jest płyta zatytułowana „Wyjście z bloków”, która pojawiła się na rynku na początku tego roku. Przed nimi zaprezentuje się grająca energetyczną, taneczną muzykę klubową, Lady Tullo. Muzyka, którą wykonuje, stylistyką nawiązuje do lat 70. a podana jest w nowym, house'owym wydaniu. Artystka pracuje właśnie nad pierwszą płytą studyjną.

22.00 Novika i Lipstick

Gdańsk

klub
Miasto Aniołów
ul. Chmielna 26
(nad Mottawą)
bilety: 10 zł

Fot. KAPiF

Do klubu Miasto Aniołów zawita najpopularniejsza polska DJ-ka, Novika czyli Kasia Nowicka. Będzie ona promować płytę, którą nagrała z DJ-em Lipstickiem. Przez dwa miesiące artyści promowali ją w najpopularniejszych klubach w Polsce i cieszyła się ona dużym powodzeniem. Czy spodoba się trójmiejskiej publiczności, przekonamy się w sobotni wieczór. Oprócz Noviki i Lipsticka zagrają: Supersitcher, Closer Music, Lipstick, Peter von Coil, Pejot. **Mamy dla Was 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.** (a.a.)

22.00 Unique Unit

Gdańsk

Kolonja ARTystów
ul. Doki 1
bilety: 5 zł
rezerw.: nik-
t222@wp.pl

Fot. materiały promocyjne

Duet instrumentalny Unique Unit tworzą: Agnieszka Lach (skrzypce) i Agnieszka Szczepaniak (fortepian). Są absolwentkami akademii muzycznych w Gdańsku i Warszawie. Bazując na doskonałym warsztacie gry solowej i zespołowej, wieloletnim doświadczeniu scenicznym oraz umiejętności aranżacji studyjnej i kompozycji, swoimi dokonaniem dostarczają wielu pozytywnych wrażeń odbiorcom. Poruszają się w różnorodnych przestrzeniach, poczynając od muzyki klasycznej, poprzez acid jazz, electro, trip-hop, etno, kończąc na improwizacji i muzyce filmowej. **mip**

NIEDZIELA - 14 SIERPNIA

12.00 Aktywny weekend

Sopot

plaża
wejście nr 32
(przy barze Przys-
tań)
wstęp wolny

Fot. Grzegorz Mehring

Centrum Rozwoju i Edukacji „Active City” zaprasza na imprezę, mającą na celu propagowanie aktywnego spędzania wolnego czasu. Pojawiają się na niej instruktorzy i specjaliści z różnych dziedzin sportu i rekreacji (wspinaczka, paralotnie, nurkowanie, windsurfing, kitesurfing). Będzie dowiedzieć, jak zacząć swoją przygodę z wybraną dyscypliną sportu, obejrzeć sprzęt i zadać nurtujące pytania.

16.30 Najlepszy z Antystressów

Gdańsk

Scena Europejska
ul. Targ Węglowy
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Piąta już edycja imprezy Antystress zatytułowana będzie „Najlepsze z najlepszych”. Comiesięczne spotkanie towarzysko-artystyczne, mające na celu konsolidację środowiska twórczego, politycznego i biznesowego Trójmiasta tym razem odbędzie się w plenerze. Wystąpią: T. Tymański, I. Guzowska, zespół Kobiety, A. Brykański, T. Olszewski z akompaniamentem muzyków z zespołu Ikenga Drummers, M. Kraszewski. Imprezę poprowadzą Larry Okey Ugwu oraz Tomasz Olszewski. (a.a.)

19.30 Budka i Fabryka

Gdańsk

Plac Zebrań Ludowych
ul. Giełguda
bilety: 3 zł

Fot. Przemysław Świderski

Czterdzieści wydanych płyt, setki zagranych koncertów oraz kilkadziesiąt przebojów (m.in.: „Takie tango”, „Cisza jak ta”, „Za ostatni grosz”, „Jolka, Jolka”, „Twoje radio”, „Radio taxi”) - takim dorobkiem może się poszczycić pop-rockowa legenda, Budka Suflera. Zespół istniejący od 36 lat na polskiej scenie rozrywkowej, wystąpi na Placu Zebrań Ludowych, w ramach imprezy Scena Muzyczna Gdańsk. Jako support zagra rockowy zespół Fabryka. (a.a.)

14.00 Catalucci na organach

Gdańsk

kościół
św. Mikołaja
ul. Świętojańska
72
tel. 301-35-77
wstęp wolny

W ramach „Koncertów Organowych”, towarzyszących Jar-markowi św. Dominika, w kościele pw. św. Mikołaja wystąpi włoski muzyk, Gabrielle Catalucci. Artysta kształcił się w zakresie gry na fortepianie, organach i klawesynie. Studiował także dyrygenturę. Czynną działalność koncertową jako solista i dyrygent rozpoczął już pod koniec studiów. Obecnie prowadzi chór „Corale Amerina” i jest głównym organistą w kościele p.w. Wszystkich Świętych w Rzymie. (a.a.)

15.00 Widowisko baletowe

Sztutowo

Państwowe Mu-
zeum Stutthof
(przy pomniku)
ul. Muzealna 6
wstęp wolny

Z okazji 60. rocznicy wyzwolenia obozu zagłady Stutthof na jego terenie odbędzie się przedstawienie baletowe w wykonaniu solistów gdańskiej grupy Fryderykiana: Magdy Pniwskiej, Pauliny Sałek, Marioli Moder oraz Witolda Biegańskiego z towarzyszeniem dzieci ze Szkoły Polskiej Muzyki i Tańca w Gdańsku. W programie znajdą się miniatury baletowe do słów oryginalnych polskich pieśni obozowych oraz do muzyki: Kamińskiego, Kurpińskiego oraz Chopina. Za choreografię do spektaklu odpowiada prof. Ewa Napiórkowska. (a.a.)

21.30 Angelo Mike

Sopot

klub Enzym
Al. Mamuszeki 21
bilety: 5-15 zł

W niedzielny wieczór wystąpi DJ Angelo Mike. C, który jako pierwszy Polak zagrał na legendarnym już festiwalu Mayday w Dortmundzie na głównej scenie, z całą plejadą światowych DJ-ów oraz na festiwalu Soundropolis pod Berlinem. Muzykę, jaką Angelo obecnie prezentuje, sam określa mianem „dark” a jest to połączenie trance'u i progressive z niewielką domieszką techno. Scalenie tych stylów daje mieszanekę wybuchową. Jego występ poprzedzą sety Drwala i Mysyaky. (a.a.)

PRZEGLĄDY I POKAZY FILMOWE

■ Dom woskowych ciał



Fot. materiały promocyjne

stwierdzają, że ktoś unieruchomił ich samochód. Pozbawieni środka komunikacji, przyjmują ofertę mieszańca Ambrose, który proponuje im podwiezienie do tego jedyne na przestrzeni wielu mil miasteczka. Po przyjeździe na miejsce oglądają największą atrakcję miasteczka, Gabinet Figur Woskowych. Jak wkrótce się przekonają, nie bez przyczyny figury wyglądają jak prawdziwe...

■ Skazany na bluesa

Muzyczno-dokumentalny obraz Jana Kidawy-Błoińskiego o legendarnym bluesmanie, wokaliście grupy Dżem, Rysku Riedlu możemy oglądać w kinach już od piątku. Riedel był człowiekiem o wrażliwości i psychice dziecka, żyjącym w świecie własnych marzeń i iluzji. Można by go nawet nazwać współczesnym uosobieniem Piotrusia Pana, który nie stąpił po ziemi, tylko unosił się nad nią... Unosił, ale do czasu, dopóki nie zaczęła go brutalnie przyciągać ziemiska grawita-

cja. Wtedy sięgnął po narkotyki. Filmowa opowieść „Skazany na bluesa” rozpoczyna się pewnego letniego dnia 1993 roku w Tychach na Śląsku. Rankiem, Rysiek wyrusza ze swoim zespołem na koncert do Warszawy. Będzie to wyjątkowy dzień i wyjątkowy koncert w życiu 37-letniego wokalisty...

Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia na ten film do Kinopleksu (pon.-czw.). Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

■ Czego pragną kobiety

Multikino zaprasza na kolejny plenerowy pokaz filmowy. W środę na plaży w Brzeźnie (obok mo-la) zobaczymy komedię romantyczną „Czego pragną kobiety” z Melem Gibsonem i Helem Hunt w rolach głównych. Początek projekcji o godz. 22. Wstęp wolny.



Fot. materiały promocyjne

■ Kino samochodowe

Kolejna odsłona Kina Samochodowego. Tym razem, w piątek, o godz. 22 na parking przed Multikinem obejrzymy polską komedię „E=MC2” w reżyserii Olafa Lubaszenki i z nim w roli głównej. Max (właśnie Lubaszenko) jest świetnie zapowiadającym się doktorem filozofii, który dorabia do swojej skromnej pensji pisanem prac magisterskich na zlecenie. Jedną z jego klientek zostaje Stella (Agnieszka Włodarczyk), studentka ostatniego roku pedagogiki. Pozornie prosta sprawa komplikuje się, gdy Max zakochuje się w Stelli, która jest dziewczyną wpływowego i piekielnie zazdrosnego gangstera Ramzesa (Cezary Pazura). Bilety: 10 zł/samochód.

■ Noc horroru

Również w piątek Multikino zaprasza na Nocny Maraton Filmowy „Noc horroru”. Zobaczymy trzy filmy: „Sin City - miasto grzechu”, „Tęskniąca masakra piłą mechaniczną” oraz „Piłę”. Początek o godz. 21. Bilety: 12 zł i 15 zł.

■ Fantastyczna czwórka

Gdy stację kosmiczną ogarniają burzowe obłoki promieniowania kosmicznego, DNA czterech członków załogi zostaje nieodwracalnie zmienione. Dr Reed nabywa niezwyklej mocy, która pozwala mu dowolnie zmieniać kształt ciała, Sue staje się niewidzialną kobietą - potrafi zniknąć na zawołanie i emitować potężne pola siłowe, Johnny zostaje ludzką pochodnią: przekonuje się, że potrafi latać i stawać w płomieniach, a Ben przechodzi najdziwniejszą przemianę - staje się pomarańczową istotą, przypominającą żywą skalę, obdarzoną nadludzką siłą. Wspólnie postanawiają obrócić nieszczęśliwy wypadek w tryumf i obronić mieszkańców Nowego Jorku przed dr. Doosem, który stał się człowiekiem o stalowych oczach i żelaznej pięści... Tak po wkrótce przedstawia się fabuła najnowszego filmu Tima Story'ego („Barbershop”) - „Fantastyczna czwórka”, którego pokazy przedpremierowe możemy oglądać w trójmiejskich kinach. W polskiej wersji bohaterom głosów użyczyli: Krzysztof Banaszyk, Kamilla Baar, Mateusz Damięcki, Artur Dziurman, Jacek Rozenek.

■ Szeregowiec Dołot

Tytułowy Dołot to gołąb pocztowy o imieniu Valiant marzący o tym, aby dostać się do elitarnego oddziału RAF-u noszącej w czasie II Wojny Światowej wiadomości dla Aliantów przez linię wroga. Pomimo tego, że nasz gołąbek ma problemy w czasie szkolenia, dostaje najważniejsze zadanie tej wojny - przeniesie kod do zaszyfrowanych wiadomości na temat lądowania w Normandii. Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia na pokazy przedpremierowe filmu „Szeregowiec Dołot” do Kinopleksu (pon.-czw.). Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

BILETY
DLA WAS